

## EL DESFILE ESCOLAR NO TUVO BRILLO

Un grupo notablemente reducido de estudiantes (en comparación con años anteriores) rindió ayer homenaje a la Patria en un aniversario más de su independencia. La marcha organizada con ese efecto mostró orden, disciplina y algunas características festivas marginales que se prolongaron por escasamente dos horas.

Cumpliendo la ruta habitual, en las promociones de dieciocho de mayo, en su término, alumnos de institutos profesionales y universitarios participaron en la marcha, con poca asistencia de profesores, debido a los problemas laborales de estos últimos.

La huelga docente fue abucheada por algunos escolares. Mientras tanto, grupos de universitarios organizaron a lo largo del recorrido manifestaciones de protesta, agitando corbata y sentándose en la ruta del desfile (información en páginas centrales).

## LAS EDICIONES DE hoy

Debido a los feriados establecidos, HOY dejará de circular los días 6, 7 y 8 de agosto. Reanudaremos nuestras ediciones el domingo 9 solucionando además, el problema del papel. Agradecemos la comprensión que recibimos de los lectores en una etapa difícil que se originó en huelgas portuarias que impidieron la provisión normal de papel.

### MÁS APOYO

Lalaguá 4.- Multitudinaria manifestación de apoyo al Gobierno Revolucionario que preside el General Alfredo Ovando Candia, realizaron hoy los trabajadores mineros de Chuivi y Siglo XX.

La manifestación recorrió las principales calles de la población minera, llevando pancartas y lanzando vivas al gobierno del general Ovando Candia y proclamando su total apoyo a las últimas medidas tomadas.



Se cumplió anoche el tradicional desfile de teas en conmemoración al 145 aniversario de la fundación de la República. La marcha estuvo encabezada por el Prefecto Edgar Oblitas el Alcalde Hugo Suárez Guzmán y otras autoridades. Numeroso público se dio cita a lo largo del recorrido del desfile.

DIARIO DE LA MAÑANA

# hoy

DEFENDER EL DERECHO Y LA LIBERTAD CON LAS IDEAS Y NO CON LAS ARMAS (Alfredo Alexander)

La Paz, miércoles 5 de agosto de 1970

AÑO II No. 535

EDICION DE 32 PAGINAS PRECIO \$b. 1.-

## Ocho ministros se solidarizan con Presidente

Ocho ministros de Estado acordaron a mediodía de ayer, prestar su más decidido apoyo y solidaridad al Presidente Alfredo Ovando Candia, luego de una reunión-almuerzo efectuado en el Club de la Unión.

Como emergencia de los últimos acontecimientos ocurridos, varios dignatarios de Estado (todos civiles) determinaron reunirse para analizar la situación política del momento. Se sabe que para el efecto, invitaron a cuatro ministros militares pero ninguno de ellos se hizo presente. Tampoco estuvo Alberto Bailey.

Los asistentes fueron: Antonio Sánchez de Lozada, de Finanzas; Rolando Agullera, de Vivienda; Javier Ossio, de Salud; Edgar Camacho, Canciller; José Ortiz Mercado, de Hanificación; Mariano Baptista, de Educación; Migud Bonifaz, de Hidrocarburos y Eduardo Quintanilla, Secretario General de la Presidencia.

Al término de la reunión, dos de ellos fueron a transmitir el resultado al Primer Mandatario.

## LOS TUPAMAROS LIBERAN A JUEZ

Montevideo, 4 (ANSA).- Cuando se cumplía una semana de su secuestro por un comando del "Movimiento de Liberación Nacional", se informó que fue dejado en libertad esta noche, sano y salvo, el juez Dr. Daniel Pereira Manelli. No se conocen por el momento otros detalles referidos al caso.



Como homenaje al cuarenta aniversario de la Autonomía Universitaria, la UMSA, en solemne acto realizado ayer, entregó títulos profesionales a 59 egresados de las diferentes facultades de la Casa Superior de Estudios de La Paz.

El Rector Pablo Ramos, exhortó a los egresados a cumplir tareas fructíferas para el país.

## Ingenieros militares: Hay que renovar el Alto Mando

La renovación de los altos mandos militares plantearon al Presidente de la República, los jefes y oficiales de la Escuela Militar de Ingeniería, durante una entrevista que sostuvieron en la residencia del mandatario.

Los visitantes del general Ovando, pidieron, previamente, disculpas al jefe del Estado, por no haber realizado su pedido "por conducto regular", tal como se está en los cuadros castrenses.

### REESTRUCTURACION TOTAL DE GABINETE

Luego de ese planteo y tras reiterarle apoyo decidido, sugirieron al mandatario, se efectúe una reestructuración total en el Consejo de Gabinete, pidiendo la inclusión en ese cuerpo de gobierno de personas civiles y militares, que estén identificadas con el proceso revolucionario y con los anhelos del pueblo boliviano, pero que no estén comprometidos con ninguna "tienda política".

### EXPLICACION

Durante la reunión que se extendió de 13 a 14 horas, el general Ovando hizo amplia explicación del actual momento político en que se desenvuelve la Nación, ponderando fundamentalmente el apoyo recibido al proceso revolucionario, de parte de la Central Obrera Boliviana.

Sostuvo asimismo que serán efectuadas investigaciones en torno a las acusaciones vertidas contra jefes militares y un Ministro de Estado respecto a un complot subversivo.

Determinó, por otra parte, que sólo hasta el siete del presente mes se nombrará el nuevo cuerpo ministerial y que, mientras tanto, los ministros y jefes militares actuales, seguirán desempeñando sus respectivas funciones.

## SOLICITADA

La Paz, 3 de agosto de 1970.

Al señor  
Ministro de Relaciones Exteriores  
Presente. —

Señor Ministro:

Vengo a mi patria en un angustioso peregrinaje, como maestra y madre boliviana, para reclamar el derecho inalienable que le asiste a mi esposo y junto con él a nuestros hijos, de que se le permita volver a Bolivia, nuestra patria que a cada instante está presente en nosotros.

El reclamo de este derecho, se basa en que somos de los pocos países, en que todavía se exige visa para que los bolivianos entren a su propia patria. En marzo de este año, mi esposo, el Dr. Aníbal Aguilar Peñarrieta, solicitó a la Embajada en Lima la visa para venir a ver a su madre y sus hermanos, dicho derecho le fue negado aduciendo que se hizo consultas al Gobierno y que éste contestó negativamente. También se recordará que el año pasado por nuestra nostalgia y deseo de ver nuestra tierra, haciendo uso del beneficio de vacaciones, logramos ingresar al hogar nacional, por la bondad de un cónsul ad-honorem de Bolivia en otro país, quien nos otorgó la visa de ingreso, lamentablemente cuando sólo sabían del arribo a Bolivia, las autoridades de migración y aduana, la misma noche de nuestro retorno, se nos obsequió con tremendas bombas, una de las cuales explotó y no sólo causó graves daños en nuestra vivienda, sino que casi se matan a varios niños del "Hospital 12 de Abril", y a nuestro segundo hijo de 12 años se lo puso por varios días entre la vida y la muerte. Guardamos silencio por la condición de mi esposo, el Gobierno de entonces prometió investigar y nosotros nos callamos, y recordamos la casualidad de que 20 días antes, un funcionario norteamericano en Centroamérica, nos buscó y sugirió que no viniéramos a Bolivia, porque desgraciadamente sabía que se atentaría contra nuestra existencia, el presagio se cumplió y algunos de los asesinos, al ver que la Divina Providencia, evitó la tragedia a mi familia, hasta se permitieron anotar, por su propia experiencia, que pudo haber sido un autoatentado, olvidándose que la vida de la madre de mi marido y la de nuestros hijos es la que estuvo en juego y quienes tenemos dignidad no nos amparamos en estos actos.

Es de conocimiento general en América Latina que mi esposo se halla prestigiando a su patria, al ser uno de los más altos Consejeros Regionales de un Organismo Internacional, los gobiernos de la mayoría de los países del Continente lo han calificado como uno de los mejores especialistas en materia social, actualmente tiene proposiciones para renovar su contrato por varios años más, después de que termine el actual el 31 de diciembre de este año, gana 1.400 dólares mensuales, ha ascendido puesto por puesto hasta llegar al grado P.5, el máximo para expertos internacionales. Sin embargo, me ha manifestado que está dispuesto a dejar todo esto, a cambio de volver a su tierra para venir a trabajar en su profesión. Además, es más firme nuestra decisión, al ver a nuestros hijos que tienen que andar país por país conociendo su historia y geografía y ya adolescentes, no pueden venir a estudiar a su patria, a conocer la grandeza y el valor de esta Bolivia que es tan desconocida afuera. Queremos que nuestros hijos, vivan en su patria y terminen de crecer, absorbiendo todo lo extraordinario de los bolivianos, que es más grande en los indios y los cholos, a los que nos honramos pertenecer, por llevar gran parte de sangre autóctona, que se origina en nuestras familias quechuas.

Finalmente, en mi calidad de maestra normalista, quiero también volver a ejercer mi profesión, que ha sido mejorada en estos años afuera, por haber continuado estudiando en diferentes universidades y centros de América Latina.

Por lo expuesto, pido a Ud., se sirva dictar su providencia, al pie de este memorial, para que sepamos a qué atenernos como bolivianos.

Atentamente,  
HORTENSIA GOMEZ DE AGUILAR P.

# REQUIRIERON LA PROCEDENCIA DE AMPARO CONSTITUCIONAL

## "SUI GENERIS" CONTRATO DE ALQUILERES

El Ministerio Público requirió ayer a la Corte Superior del Distrito la procedencia del recurso de amparo constitucional planteado por la familia de Roberto Uzquiano contra Emma Seiffert en un "sui generis" caso de contrato de alquileres.

El pedido de recurso fue ampliado al Juez Carlos Jaime Villarroel, quien, anteriormente, había declarado probada la demanda de la Seiffert.

Sin embargo, la Corte Superior del Distrito, no pudo emitir el fallo en razón de lo avanzado de la hora

### EL CASO

Emma Seiffert, en 1964, entregó \$ 3.000 a Roberto Uzquiano como adelanto de alquileres por un departamento -queno le fue entregado ubicado en la avenida 20 de Octubre, haciéndole firmar un documento señalando que en caso de que no le entregue el departamento el propietario, le pagaría 20% como multa por costas y daños.

"Se hizo firmar un contrato leonino aprovechando una enfermedad grave que padecía Roberto Uzquiano (fallecido el año pasado) y es a todas luces una obra de verdadera

mala fe", determinó el abogado defensor de la familia de Uzquiano.

El monto de dinero que pretende cobrar por costas y daños, Emma Seiffert, desde 1964, cuando se firmó el documento -asciende al suma de 190 mil pesos bolivianos.

## JUAN AYOROA: TORREZ ESTABA PERTURBANDO

El Ministro del Interior, coronel Juan Ayroa Ayroa afirmó ayer que no ordenó la detención del general José Torrez sino su permanencia domiciliaria "porque estaba perturbando el ambiente agitando".

"Lo que pasa es que el general Torrez está teatralizando el asunto. Una persona que tenga dos dedos de frente no obraría de esa manera", puntualizó Ayroa.

Refiriéndose al pedido de organizaciones sindicales al general Ovando Cándia en sentido de que retire de su gabinete al Ministro del Interior y al de Industria, Edmundo Valencia, señaló que esta actitud no se justifica "porque la Central Obrera Boliviana tiene vigencia gracias al proceso iniciado el 26 de septiembre que garantizó el libre juego sindical y la realización del Congreso de Trabajadores".

Complementando su aseveración, Ayroa dijo que el proceso iniciado en septiembre tuvo en el general Rogelio Miranda, en el general Hugo Banaer y en el mismo a sus motivadores quienes entregaron el poder al general Ovando Cándia.

Por otra parte el Ministro del Interior calificó de "campaña insidiosa" a las publicaciones y denuncias del semanario PRENSA que en su última edición lo calificó de "coligador de Villarroel" y de propiciador de un "golpe golfa derechista".

Sobre el particular Ayroa Ayroa señaló: "Durante el coligamiento del presidente Villarroel yo era subteniente y me lo podíamos andar ningún regimiento. No soy un Matusalén. Por ello rechazo categóricamente esta infamia".

Se dice que usted es la cabeza visible de la contrarrevolución, ¿qué opina al respecto?, preguntó HOY. Ayroa respondió: "Mal puede ser contrarrevolucionaria una persona que ha gestado, hecho y ejecutado una verdadera revolución".



En la composición gráfica en primer plano (cabello cano) Laura Cornejo viuda de Uzquiano, al fondo la demandante Emma Seiffert, (de lentes) quien ahora pretende el cumplimiento de un contrato a todas luces elaborado de mala fe, según el abogado defensor de la familia Uzquiano.

ARTICULOS PARA USO DOMESTICO

Hostalen

EN PLASTICO DE CALIDAD

## ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS

SEGUNDA INVITACION A PROPUESTAS PARA

LA PROVISION DE UN COBERTIZO METALICO

PARA LOCOMOTORA

Habiéndose declarado desierta la primera Convocatoria, se invita nuevamente a las firmas del ramo legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de un cobertizo metálico para locomotora.

El pliego modificado de condiciones generales y especificaciones técnicas podrá ser obtenido en el 1er. piso, oficina 110 del Edificio Castilla (calle Loayza) en horas de oficina.

Las propuestas se presentarán en sobre sellado y lacrado, en el papel y con los timbres de ley, hasta horas 17:00 del día jueves 27 de agosto de 1970.

LA GERENCIA

La Paz, agosto 4 de 1970

## TESORO IMPIDIO PAGO DE HABERES AL MAGISTERIO

La Federación Nacional de Maestros denunció que el Tesoro Nacional ha impedido la cancelación de haberes al magisterio, dando curso solamente a la remesa del distrito de Tarija, que como se recordará, es el único departamento que aceptó la propuesta del gobierno para solucionar el problema docente.

La denuncia está contenida en un comunicado emitido ayer en el que se reitera la decisión docente de postergar sus aspiraciones de mejores salariales limitando su pedido a la reposición de la categoría por ciento al beneficio que antes percibían. Asimismo ratifica su decisión de solucionar el problema aduciendo que el Presidente de la República APOYOS.

La Confederación de Estudiantes de Secundaria de Bolivia (C. E. S. B.) emitió un comunicado respaldando al magisterio en su demanda económica al censurando al Gobierno por retardar la solución del problema.

Asimismo, la federación de Estudiantes de Secundaria de La Paz (F. E. S.), se sumó al organismo estudiantil nacional denunciando la insensibilidad del Gobierno para solucionar los aspectos educativos.

PARO DE ESTUDIANTES  
Por su parte, la Confederación de Estudiantes Normalistas Urbanos de Bolivia resolvió apoyar "las justas demandas salariales del magisterio", declarando, además, suspensión de actividad académica en las normales fiscales y particulares del país, y sosteniendo no darán paso atrás porque redunda en beneficio de su futura profesión.

La Asociación Nacional de Maestros de la Corporación Minera de Bolivia, decretó también un paro de labores de 24 horas en solidaridad con los docentes, el mismo que se cumplió en días pasados.



P.P. LUQUE

hoy

# EN EL DIA DE LA PATRIA



La lucha de liberación planteada por los protomártires de la independencia durante 16 años y que culminó con la fundación de la República, mantiene en el actual proceso histórico una significación de extraordinaria magnitud para los bolivianos.

Empalma la insobornable actitud de empuñar las bayonetas para destruir el espíritu colonizador del imperio español y patentiza la presencia de un pensamiento ideológico irrenunciable, para modificar las caducas estructuras de la humillación y procesar la construcción del país dentro del marco de la dignidad.

Don Pedro Domingo Murillo, Calatayud, los Lanza; Sebastián Pagador, Moto Méndez, Manuel Asencio Padilla, doña Juana Azurduy de Padilla, Esteban Arce, Alonso de las Muñecas, Medina, Ignacio Wurnes, Alonso de Ibáñez, los hermanos Zudáñez, Tupac Katari, Bartolina Sisa y Santos Pariamo, representan la encarnación doctrinaria de la liberación de América, junto a la espada decisiva de Bolívar, Sucre y Santa Cruz que derrotaron la ignominia de los chapetones.

Es ese legado de exaltación patriótica que nos ha permitido hasta ahora consolidar la presencia de Bolivia en el concierto del mundo y que "por encima de todas las vicisitudes y los peligros la hemos conservado".

Pero nuestra más sincera adhesión a sus banderas, en un día como hoy, que se recuerda la fundación de nuestra patria, sigue siendo el fuego visionario de la liberación que por el cautiverio cultural y la alienación política, ha rezagado estructuras y acomodado el interés de los bolivianos a la expoliación neo-colonial del mundo contemporáneo.

Un solo homenaje sería suficiente para exaltar las figuras de nuestros héroes que nos legaron libertad y soberanía: evocar la rebeldía de sus ideas, estimular la rebeldía y el inconformismo de las nuevas generaciones para que se conviertan en el asidero vehemente y fervoroso del verdadero Estado Nacional.

Legado histórico que como nunca se entronca con la reciedumbre doctrinaria del Mandato de las FF.AA. de la Nación, que nos ha permitido recuperar la riqueza de los hidrocarburos como base energética para trazar el crecimiento; crear el monopolio de la comercialización de los minerales, para evitar la fuga de capitales y hacer que estos recursos de inversión sirvan para el financiamiento de los programas de desarrollo económico; la apertura de una nueva política internacional hasta ayer amorozada por prejuicios de servidumbre política; el retorno a las amplias libertades y derechos sindicales sin discriminaciones odiosas para que permita al pueblo trabajador integrarse en el proceso revolucionario como único y real personaje histórico de la revolución de septiembre; la reforma administrativa que centraliza la orientación de la política gubernamental; la lucha emprendida contra el analfabetismo como el recuerdo más lacerante y el más caro tributo a una cultura enajenada y que el Gobierno revolucionario con la tesis de formar al boliviano, liberarlo y accionarlo culturalmente se convierta en el verdadero creador de la nueva sociedad y, finalmente, la plasmación de la industria metalúrgica que procesará industrialmente nuestras materias primas mineras, hasta obtener el gran salto hacia la siderurgia, a través del gran complejo de ENAF, siguiendo las pautas de la estrategia nacional para el desarrollo, por primera vez encarado en el país con responsabilidad en el presente y proyección en el porvenir.

Ahí están los objetivos estratégicos del país ejecutados con una clara conciencia nacionalista y revolucionaria, como la prueba más irreductible de cumplir con pasión y fervor con el legado de liberación de los Protomártires, aún por encima del juego de las fuerzas neo-coloniales que operan ensambladas con los intereses imperialistas que hemos afectado, o por la extravagancia doctrinaria del izquierdismo criollo que ante su estolidez interpretativa de la realidad nacional, la subjetiviza, para ensangrentar el país, detener el proceso revolucionario y retornar el maridaje del rosco-comunismo que en 1946 pretendió escarmentar al pueblo colgando al Presidente Villarroel.

Por los presentes valores políticos engarzados en la historia y que representan la fecundidad del proceso revolucionario septembrista, seguirán inquietando a los bolivianos que en un 6 de agosto recuerdan la fundación de la Patria.

La Paz, 5 de agosto de 1970

Dr. Edgar Oblitas Fernández  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO DE LA PAZ

# ROL PARA EL DESFILE DEL DIA 5 DE AGOSTO DE 1970

## COMUNICADO

La Prefectura del Departamento y la Policía Nacional, son las únicas instituciones encargadas de la organización del Desfile Cívico, del día 5 de Agosto. Por lo que se recomienda a las instituciones que participen en el desfile, acatar disciplinadamente las instrucciones que se imparten, a fin de realizar este acto Cívico-Patriótico.

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO  
POLICIA BOLIVIANA**

LA CABEZA DEL DESFILE SE UBICARA EN LA ESQUINA DE LA AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ—LOAYZA (FRENTE A LA COMPAÑIA BOLIVIANA DE ELECTRICIDAD).—

LA FORMACION SE EFECTUARA EN COLUMNAS DE SEIS PERSONAS Y EL DESFILE SE SUJETARA DE ACUERDO AL SIGUIENTE ROL:

— PUNTO DE ENCOLUMNAMIENTO.—

— LA CABEZA DE LA COLUMNA "A"— EN LA ESQUINA DE LA AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ — LOAYZA.

### (A) BANDA DE MUSICA

- 1.— Poder Ejecutivo (Primera fila, Excmo. señor Presidente de la República, Ministros de Estado, Prefecto del Departamento, Alcalde Municipal, Arzobispo de La Paz y autoridades superiores).
- 2.— Poder Judicial.
- 3.— Corte Superior del Trabajo.
- 4.— Jefes y Oficiales de la Guarnición de La Paz.
- 5.— Jefes y Oficiales de la Guardia Nacional.
- 6.— Jefes y Oficiales Militares Jubilados.
- 7.— Asociación de Oficiales Beneméritos de la Guerra del Chaco.
- 8.— Federación de Héroes Nacionales de Bolivia.
- 9.— Beneméritos de la Campaña del Acre.
- 10.— Expedicionarios del Manuripi.
- 11.— Beneméritos Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco.

COLUMNA "B" - ESQUINA AVENIDA 16 DE JULIO - BUENO.

### BANDA DE MUSICA

- 1.— Cuerpo Diplomático.
- 2.— Prefectura del Departamento.
- 3.— Personal del Palacio de Gobierno.
- 4.— Colonias Extranjeras.

COLUMNA "C" — ESQUINA 16 DE JULIO—CAMPERO

- 1.— Contraloría General de la República.
- 2.— Alcaldía Municipal. Personal de empleados y obreros).

COLUMNA "D" — (ALTURA EDIF. ALAMEDA)

### BANDA DE MUSICA

- 1.— Amigos de la Ciudad.
- 2.— Club Internacional.
- 3.— Rotary Club.
- 4.— Club de Leones.
- 5.— Federación de Juntas Vecinales.
- 6.— Colegio de Abogados.
- 7.— Sociedades Cívicas y Culturales.

COLUMNA "E" — ESQUINA AVENIDA 16 DE JULIO — REYES ORTIZ.

- 1.— Ministerio del Interior.
- 2.— Ministerio de Relaciones Exteriores.

3.— Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

4.— Ministerio de Defensa Nacional.

5.— Ministerio de Urbanismo y Vivienda.

COLUMNA "F" — PLAZA DEL ESTUDIANTE — BATALLON COLORADOS.

### BANDA DE MUSICA

- 1.— Ministerio de Transportes y Comunicaciones.
- 2.— Ministerio de Finanzas.
- 3.— Ministerio de Educación.
- 4.— Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.
- 5.— Ministerio de Informaciones.

COLUMNA "G" — PLAZA DEL ESTUDIANTE — VILLAZON.

- 1.— Ministerio de Energía e Hidrocarburos.
- 2.— Ministerio de Minas y Metalurgia.
- 3.— Ministerio de Previsión Social y Salud.
- 4.— Ministerio de Industria y Comercio.
- 5.— Ministerio de Planificación y Coordinación.

COLUMNA "H" — AV. VILLAZON — ALTURA U.M.S.A.

### BANDA DE MUSICA

- 1.— Corporación Minera de Bolivia.
- 2.— Corporación Boliviana de Fomento.
- 3.— Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.
- 4.— Caja Nacional de Seguridad Social.

COLUMNA "I" — AV. VILLAZON — JUAN J. PEREZ.

- 1.— Superintendencia de Bancos.
- 2.— Banco Central de Bolivia.
- 3.— Banco Minero de Bolivia.
- 4.— Banco Hipotecario de Bolivia
- 5.— Banco Mercantil.
- 6.— Banco Nacional de Bolivia.
- 7.— Banco Boliviano Americano.
- 8.— Banco de la Nación Argentina.
- 9.— Banco do Brasil S. A.
- 10.— Banco Agrícola de Bolivia.
- 11.— Banco Popular del Perú.
- 12.— Banco Comercial Industrial.
- 13.— First National City Bank
- 14.— Bank Of America

COLUMNA "J" — AVENIDA VILLAZON PLAZA DEL ESTUDIANTE.

### BANDA DE MUSICA

- 1.— Cruz Roja Boliviana y Personal Sanitario de Guerra.
- 2.— Asociación Nacional de Guías Scouts de Bolivia.
- 3.— Instituciones Culturales.
- 4.— Instituciones Deportivas.

COLUMNA "K" — AVENIDA 16 DE JULIO — HOTEL COPACABANA.

- 1.— Instituciones Obreras.
- 2.— Instituciones Gremiales.
- 3.— Pueblo en general.

NOTA.— El desfile comenzará a horas 14.00, quedando encargadas para mantener el orden del rol respectivo la Guardia Nacional de Seguridad Pública y Dirección Gral. de Tránsito. Se recomienda a las Instituciones Fiscales y Privadas así como todas las agrupaciones cívicas, se sirvan ocupar el lugar que se señala en el rol faccionado, a fin de evitar aglomeraciones e incidentes que pudieran deslucir el desfile.

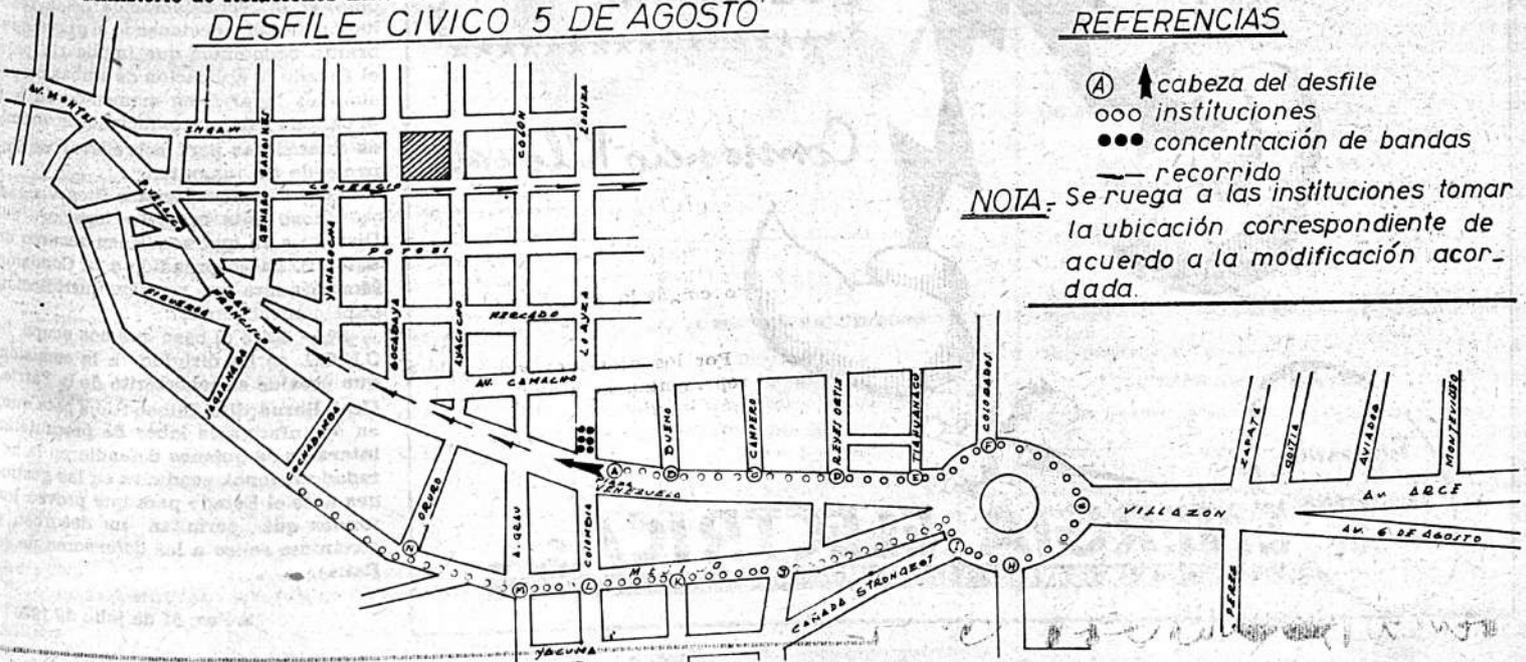
La Paz, julio de 1970

### REFERENCIAS

- Ⓐ ↑ cabeza del desfile
- ooo instituciones
- concentración de bandas
- recorrido

NOTA: Se ruega a las instituciones tomar la ubicación correspondiente de acuerdo a la modificación acordada.

## DESFILE CIVICO 5 DE AGOSTO



# CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

## COMUNICADO

La Comisión Nacional de Moralización e Iniciativas Populares dio a publicidad su resolución de 24 del mes que concluye exigiendo el cumplimiento de pago de renta al señor Timoteo Ríos Vargas por parte de la C.N.S.S. y pidiendo el enjuiciamiento del ex-Presidente Ejecutivo de la institución y autoridades que no efectuaron dicho pago.

La Caja Nacional de Seguridad Social cree de su inexcusable deber formular públicamente las siguientes aclaraciones en resguardo de sus personeros y del patrimonio económico constituido por los aportes de sus asegurados:

1º.— La ley de 19 de diciembre de 1959, que instituye un régimen especial de protección estatal en favor de los beneméritos de la Patria, no afecta ni involucra a la Caja Nacional de Seguridad Social como que terminantemente

te su ley interpretativa de 15 de noviembre de 1963 establece que es independiente de las regulaciones que contiene el Código de Seguridad Social". Más aún, expresa que esas rentas deben ser solicitadas "a las entidades públicas autárquicas y particulares"; consiguientemente no se refiere a las cajas aseguradoras".

2º.— Empero, en razón de algunos autos judiciales, la C.N.S.S. aparte de otorgar la renta dispuesta por el Código de Seguridad Social reconoció el derecho de los beneméritos para recurrir al Estado en demanda del beneficio adicional enunciado por dichas leyes y envió las correspondientes planillas al Ministerio de Hacienda.

3º.— El Estado, ante la irregularidad

de la promulgación de la Ley de 19 de diciembre de 1959 que vulnerando la Constitución Política del Estado no señala su financiamiento, sustituyó dicha ley con la de 19 de diciembre de 1967, que acuerda un bono de \$b. 300, mensual, en favor de los mismos y el D.S. N° 09148 de 19 de marzo de 1970, un aumento en las rentas de los beneméritos de \$b. 100.— más el 40% de ellas y deroga disposiciones contrarias a esta disposición legal.

4º.— En momento alguno, la C.N.S.S. ha desconocido el derecho de las personas incluidas en este régimen de privilegio y menos en el caso del reclamante sino que, por el contrario, ha pedido reiteradamente al Supremo Gobierno que estudie una solución al problema de los Beneméritos de la Patria, mediante la creación de un Fondo Especial, frente a la incapacidad material del Estado para la provisión de los recursos pertinentes, tal como lo reconoce concretamente el D.S. N° 8797, de 11 de junio de 1969 al encomendar al Consejo Técnico de Seguridad Social "la elaboración de las bases técnicas, financieras y legales" para la aplicación de la Ley de 19/12/59 y su interpretativa.

5º.— En el caso concreto de la resolución expedida por la Comisión que nos ocupa, las autoridades de la C.N.S.S. han hecho conocer a su Presidente General Bernardino Bilbao Rioja, mediante nota N° 1208 de 16 de marzo del año en curso y posteriormente en forma verbal la explicación circunstanciada sobre los casos de Timoteo Ríos Vargas y Ramiro Lairana, dando cuenta por menorizada de las razones de carácter legal, técnico y financiero, a la luz de los informes producidos por los organismos competentes de la institución, que justifican plenamente su posición y que ha sido dada a conocer a los poderes públicos reiteradamente.

6º.— No obstante de todo lo anterior, una información registrada en un matutino local afirma que la CNSS se habría comprometido a efectuar el pago de referencia en el plazo de ocho días. Tal aseveración es inexacta, porque la C.N.S.S. únicamente pidió un término con el objeto de suministrar, una vez más, la explicación fundamentada de carácter legal y financiero, a fin de obtener la reconsideración de la resolución dictada, destacando el grave quebranto económico que implicaría para el Estado la aplicación de ambas disposiciones legales, en momentos en que el país no está en condiciones económico-financieras para sobrellevar un impacto de tal magnitud.

7º.— El señor Timoteo Ríos Vargas, perdido ante la Corte Superior del Distrito a la que acudió en recurso de amparo, ha sorprendido a la Comisión Moralizadora que no tiene jurisdicción para contradecirla.

8º.— Ante el caso que nos ocupa, la C.N.S.S. se ha dirigido a la comisión que preside el benemérito de la Patria, Gral. Bernardino Bilbao Rioja para que, en su infatigable labor de precautelar intereses de quienes defendieron la heredad nacional, coadyuve en las gestiones ante el Estado para que provea los fondos que permitan un decoroso y ecuaníme retiro a los defensores de la Patria.

NO HAY DESARROLLO  
SIN ALFABETIZACION

1825  
1970



CON DEVOCION  
MI HOMENAJE  
A LA PATRIA EN  
SU ANIVERSARIO  
DE GLORIA.

Constancio Kilowatt

COMPANIA  
BOLIVIANA  
DE

**ENERGIA ELECTRICAS.A.**

LA LLAVE DE LA VIDA MODERNA

# MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

## ADHESION A LOS FESTEJOS DEL 6 DE AGOSTO

### Obras realizadas en el país Area Rural

#### LA PAZ

##### CENTROS SALUD HOSP.

Santa Rosa	Tipuani	Caranavi
Byes	Ashacachi	Coripata
Barrabaque	Pararani	Irupana
San Borja	Copacabana	Chulumani
Apolo	Vitaca	Luribay
Moco Moco	Hilapi	Coicoico
Sorata	Guayqui	

##### PUESTOS MEDICOS

San Buena Ventura	Tiquina	Unutuhni
Puerto Acosta	Desaguadero	Sica Sica
Chuma	Palca	Patamarca
Cangalli	Quime	Corocoro
Santiago Huata	Ictamas	

##### PUESTOS SANITARIOS

La Hazaña	Santa Fe	Tajihui
Peñucho	Unduavi	Huarina
Ilabaya	Calamarca	Combaya
Peñas	Arapata	Irpachico
Jesús Machaca	Caquaviri	Coniri
Tahuacani	Santiago Machaca	San Pedro de
San Andrés Machaca	Inquisivi	Curahuara
Batallas	Cajuta	Tahuapalca
Charaña	Maca Maca	Laja

#### PANDO

##### HOSPITALES

1- Roberto Galindo

##### PUESTOS MEDICOS

Puerto Rico  
PUESTOS SANITARIOS  
Porvenir  
Villa Busch

#### BENI

##### \* CENTROS SALUD HOSP.

Santa Ana  
San Ignacio Moxos  
San Joaquín  
Riberalta  
Guayamerin  
Magdalena  
Alberto D'Avila  
Riberalta

##### PUESTOS SANITARIOS

San Javier  
El Perí  
Baires  
El Carmen  
Huacaraje  
San Ramón  
San Andrés  
Camilaco  
San Antonio  
Loreto

#### SANTA CRUZ

##### CENTROS SALUD HOSP.

Cotoca	Pto. Suárez
Montero	Camiri
Portachuelo	Charagua
Samalpa	San Ignacio
Vallegrande	de Velasco
Concepción	Comarapa
San Matías	Los Negros
Roboré	

##### PUESTOS MEDICOS

Warnes	El Carmen
Mineros	Cuevo
Buenavista	Gutiérrez
Guarayos	Laguillias
San Javier	

##### PUESTOS SANITARIOS

Ayacucho	Somborito
Usuri	Paurito
Montero	El Torro
Hoyos	San Isidro
Tajibo	Mairana
La Esperanza	Quiruilla
Los Chacos	Matal
Gral Saavedra	Pampa Grande
Huaytí	Rosier Valle
Buena Vista	El Trigal
Santa Rosa	Rucana
San Ramón	Saipina
Fortín Libertad	Yaguari
Santa Ana	Urubicha
San Rafael	Yatob
San Miguel	Cafetal
Izoceño	Piso firme
Yapirua	Santo Corazón
Cabizas P	Palón
Pto. Fernández	Entre Ríos
El Puente	Santiago
Colpa Arriba	Taperas
Villa Busch	Ipatás
Jorochito	Boyubie

#### COCHABAMBA

##### CENTROS SALUD HOSP.

Sacaba	Punta	Villa Tunari
Tarata	Alquile	Arque
Arani	Mizque	Todos Santos

##### PUESTOS MEDICOS

Quillacollo	Anocaraine	Capiñota
Vinto	Tiraque	Independencia
Spe Spe	Totora	Pocona
Cliza	Tapacari	Vacas

##### PUESTOS SANITARIOS

Paracaya	La Ramada	Chipiñiri Alto
Las Villas	Bolívar	San Miguel
San Benito	Colomi	Ucureña
San Lorenzo	Morochata	Aramasi
Vinto Cacha	Pojo	Pasorapa
Chipiñiri	La Granja	Tin Tin
Central	Paracti	
San Rafael	Santivañer	

#### ORURO

##### CENTROS SALUD HOSP.

Salinas Garcí Mendosa	Challapata
Huanuni	Huachacollo
Poopo	

##### PUESTOS MEDICOS

Eucaliptus	Subaya
Huayllamarca	Curahuara Carangas
Corque	Andamarca

##### PUESTOS SANITARIOS

Pazña	Choquecota
Toledo	Caracollo
Todos santos	Challavito
Choro	

#### POTOSI

##### CENTRO SALUD HOSP.

Otavi	Betanzos
Uyuni	Cotagaita

##### PUESTOS MEDICOS

Tinquipaya	Lica
Cajsa D	Colquechaca
Vetichi	Uncia
Runa	Eduardo Egui

##### PUESTOS SANITARIOS

Chaqui	Tahu	Yuhu
Alcayto	Ara	Yocalla
Acasio	Quivinchá	Villacaya
Bella Vista	Yacapi	Yaviala
San Pedro de Buena Vista	Arampampa	San Pedro de Quemés
Cajsa D	Sacaca	Ravcho
Millares	Colcha K	Caripuyu
Llavi	Tuctaparu	

#### TARIJA

##### CENTROS SALUD HOSP.

Entre Ríos  
Yacubá  
Villamontes

##### PUESTOS MEDICOS

Oriondo  
San Lorenzo  
Padcaya  
Berméjo  
Concepción

##### PUESTOS SANITARIOS

Santa Ana  
Chococa  
Calamuchita  
Mamoré

#### CHUQUISACA

##### HOSPITALES

Santa Bárbara	Inst. Psiquiátrico (Mujeres)
Inst. Psiquiátrico (M. Pacho-Varones)	Brocopulmonar Pedro Claver

##### CENTROS SALUD HOSP.

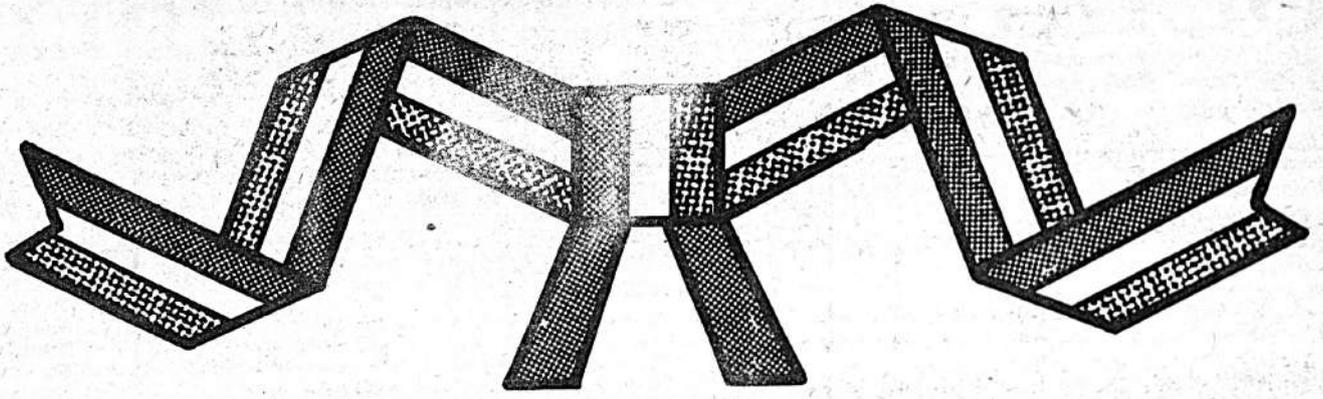
Yotala	Azurduy
Tarabuco	Montegudo
Zudañes	Muyupampa
Padilla	Camargo
Villa Serrano	Villa Abecía

##### PUESTOS MEDICOS

Huayllas	Tomina	San Lucas
Poroma	Huacareta	Incahuasi
Presto	Fernández	Culpina
Sopachuy	Carandati	

##### PUESTOS SANITARIOS

Chuqui Chuqui	El Rosal	Añimbo
Pojpo	Puente acero	Ibo
Potolo	La Mendoza	Ticucha
Pukui	Urriagoitia	Machareti
Pasopaya	Nuevo Mundo	Lintaca
Solomayor	Mariscal Braum	Ay chillá
Yamparaz	Tarwita	Santa Elena
Mojocoya	Pucuni	Impara
Paracti	San Pedro	El Palmar
Taco	Molleni	Tarcana
Alcalá	Rosario de Ingre	Redención Pampa
El Villar	San Juan de Hraí	El Bodeo



*Manaco*

**RINDE HOMENAJE**

**AL GRITO**

**LIBERTARIO**

**DE**

**BOLIVIA**



**1825**

**1970**

# EL PODER DE LA PALABRA O REQUISITORIA A LA VIOLENCIA

por  
**HUMBERTO  
PALZA  
SOLIZ**

\*

sentencia que permanecerá mientras el hombre exista sobre el planeta. Si por alguna catástrofe de catástrofes él perdiese el habla, sería el momento del acabóse.

Visto todo lo apenas esbozado, es que deban causar honda preocupación los tiempos de la violencia que se están viviendo, que es una forma del retorno a la animalidad a tenor del dicho aristotélico arriba citado. Porque sólo cuando se ha terminado el razonamiento, cuando han fallado la facultad de convencimiento y persuasión, es decir cuando el hombre se siente derrotado en el espíritu, cuando celebran su triunfo la puñada, el paño y la bala.

¿Es a esta triste conclusión a la que se está llegando? Cuesta trabajo convencerse. Pero antes de tener que consentirlo habrá que seguir librando la batalla y por la palabra, escrita o hablada. Le está quedando a la humanidad este último recurso del que no se debe desesperar todavía.

El mundo fue creado en siete días. Pero antes de la creación estuvo la orden dicha en palabra para que así se hiciera. Hágase la luz y la luz fue hecha. El hágase es lo que cuenta antes del hecho.

De Renán es la frase que se la repite hoy aplicándola a la sorprendente recuperación de Alemania después de dos guerras mundiales o al no menos extraordinario surgimiento del Japón hasta nivelar si es que no superar la cultura occidental. La frase es "el milagro griego".

Milagro es, en efecto, el de ese pueblo que hace cerca de veinticinco siglos hubiese hecho inventos que se los mantiene intactos en el orgulloso siglo de la ciencia, la técnica y los paseos espaciales. Los griegos de Siracusa inventaron un arte al que llamaron Retórica que hoy se la enseña punto por punto exacta. Los que ante sus alumnos repiten la lección, deben sentir el aliento de siglos soplándoles verdades a los oídos. ¿No hay que llamarle a esto milagro de pueblo?

Si bien invento el de la "tekné retoriké" griega fue su descubrimiento el que perdura hasta hoy. Fue el del poder de la palabra que Aristóteles en su tratado de retórica lo puso de este modo: "Si es lo propio del animal —dijo— defenderse con las garras, del hombre es hacerlo con la palabra, que es manifestación del espíritu".

Pero las cosas en la historia humana no suceden al acaso. Descubrimiento e invento de los griegos clásico tuvo por antecedente el haber creado ellos propiamente su idioma. Recibieron una parla que era acción de acarreo idiomático llegados con las migraciones del norte o del este que en grupo forman lo que los lingüísticos llaman los idiomas indoeuropeos. De esta materia primigenia, los griegos crearon la maravilla de una lengua que fue capaz de expresar las sutilezas filosóficas. Para ellos el formar su lengua día a día ha debido ser como quien viera por milagro ver florecerle rosas en la mano. Lo dicho para usar de la retórica que perdura hasta ahora.

Descubierto el poder de la palabra, el resto de la historia humana desde entonces es el de su creciente auge no siempre tomado en cuenta. Hilaire Belloc, eximio historiador inglés, lo dice en su bello libro sobre el reinado de Isabel Tudor: "el poder de la palabra que a veces olvidan los historiadores". Lo dice a propósito del florecimiento del idioma inglés ocurrido en el siglo de la nombrada reina y de Shakespeare, desde luego.

Examine la figura de los grandes hombres que han conducido el destino de pueblos y se encontrará que todos ellos, casi sin excepción, han sido dominadores del verbo. ¿Ejemplos? Algunos tomados al azar: Pericles, el que quiso hacer de Atenas la educadora de la Hélade; Demóstenes, Cicerón, San Crisóstomo, el de la "boca de fuego". Entre guerras y políticos: Napoleón, que en su arenga a las tropas francesas invasoras del Egipto, les dijo al pie de las pirámides: "Veinte siglos os contemplan" y Bolívar en su juramento en el monte Aventino o sus delirios en el Chimborazo. Y Lincoln y Churchill. Imposible hacer la lista completa.

En este sitio un comentario que viene como anillo al dedo, dejando a salvo las creencias católicas en la divinidad de Cristo. El Salvador ha debido ser un mago de la palabra que con sólo el poder de la palabra hacía ver milagros. La historia de su breve ministerio en la tierra estuvo sembrado con hechos de palabra comenzando con su diálogo con los doctores de la ley, a los doce años de edad, hasta derrotarlos. Luego vienen las parábolas, el Sermón de la Montaña. ¿Cómo debía concluir este hombre que de este modo consumiera su vida en el bello decir y el irresistible persuadir? Con las siete palabras en la cruz.

Tiempos los nuestros de la ciencia y la técnica, del "facta non verba" que dice el latín antiguo, la oratoria está mirada a veces con desdago, como quien dice anacronismo sin disculpa. Sólo que habría que preguntarle a quienes tal tesis sostienen, si hay algún técnico al que se le agotasen sus fórmulas matemáticas para exponer sus ideas, no tenga, al final, que recurrir a la palabra como el medio definitivo de comunicación.

"En el principio fue el verbo" es la inamovible

**MAQUINAS DE ESCRIBIR SINGER**

T-32T



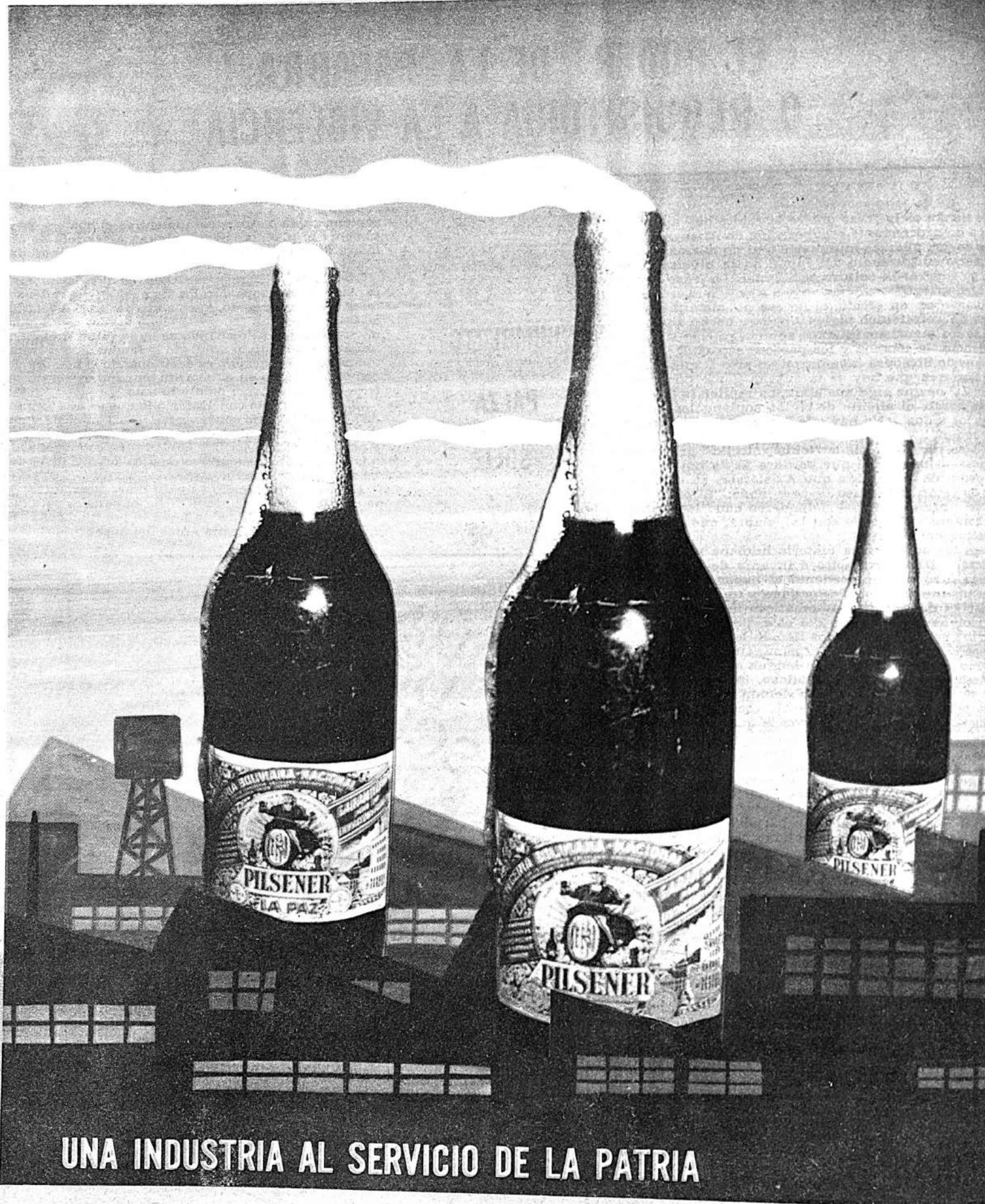
8 pulgadas con tabulador estuche de lujo

CUOTA INICIAL  
Sb. 260

plazo 6 meses

**Stambuk y Mark**  
(Bolivia) Ltda.

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 Teléfono Nº 40202



UNA INDUSTRIA AL SERVICIO DE LA PATRIA

**CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL**

HOMENAJE AL 145 ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA BOLIVIANA

# LLEGARON VEINTE COCHES RADIO PATRULLAS PARA SISTEMA DE VIGILANCIA

Con la llegada de 20 coches radio patrullas, la Guardia Nacional de Seguridad Pública, pondrá en ejecución, los primeros días de septiembre, un moderno sistema de vigilancia policial comparado con las grandes capitales de América.

Las radio patrullas, que llegarán en los últimos días del mes, están siendo importadas directamente por el Presidente Alfredo Ovando Candia.

Para la ejecución del proyecto la institución policial está ultimando detalles. Al efecto se está colocando en la oficina central un panel electrónico que permitirá controlar todos los barrios de La Paz, incluyendo, las zonas marginales.

El panel consta de un mapa de la ciudad iluminado con focos de colores rojo y verde (foto derecha) los mismos que delimitan los sectores de radiopatrullaje y la actividad o inactividad de la vigilancia.

La mesa de operaciones estará controlada día y noche, por dos funcionarios especializados, los mismos que con ayuda de tres teléfonos estarán en contacto directo con el público para captar las denuncias y enviar inmediatamente mediante radio, al coche de patrullaje.

Al respecto el Director General de la Guardia Nacional, coronel Eduardo Canedo, ponderó el sistema de control, indicando que el

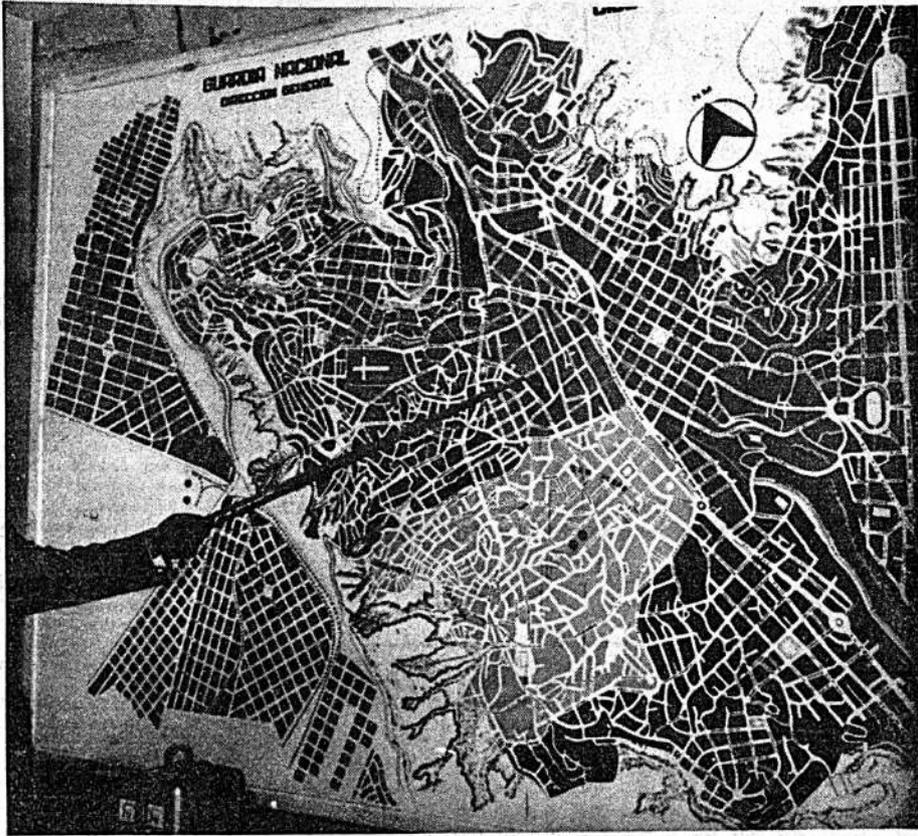
mismo se realiza gracias a la efectiva colaboración del Presidente Alfredo Ovando Candia y del Coronel Walter Castro, Comandante de la Policía Boliviana.

El control no solamente se limitará a los diferentes barrios de la ciudad sino a todos los Bancos y entidades estatales, las mismas que tendrán contacto electrónico directo con la Central de Vigilancia.

"Estamos intentando modernizar los sistemas de vigilancia de nuestra institución para poder prestar mejores servicios a la comunidad", expresó Canedo Peláez.

Consultado respecto a los efectivos con que cuenta la institución el Director General de la Guardia subrayó que mil 500 personas prestan servicios en la policía, lo cual, dado el crecimiento demográfico de la ciudad, no abasteca para una vigilancia regular.

Sin embargo, dijo que se están realizando los trámites respectivos tendientes a conseguir un incremento de presupuesto para que La Paz, cuente con un servicio de vigilancia acorde a su población y sus necesidades.



## GNSP cumplió con su específica función

"La Guardia Nacional, fiel a su mandato de orden institucional ha cumplido honestamente sus específicas funciones, durante cada uno de los acontecimientos suscitados en los últimos días", subrayó ayer el Director General de la Guardia Nacional, Eduardo Canedo al rechazar sindicaciones de "Prensa", en sentido de que dos guardias hubieran participado en el atropello contra el semanario.



La aclaración de la Guardia surgió a raíz de ser de publicaciones que van en desmedro de la Institución y de todos sus miembros componentes, aclaró

Canedo Peláez (en la foto) hizo referencia al papel desempeñado por los efectivos de la Guardia Nacional, especialmente durante el conflicto universitario.

Al respecto señaló que la institución policial se concretó a

controlar la seguridad de la ciudadanía, evitando un enfrentamiento entre fracciones contrarias de la UMSA, lo que podía haber derivado en derramamiento de sangre, enlutando a la familia paceña.

"En ningún momento, ningún miembro de la Institución ha tomado parte en la toma del monoblock de la Universidad, hecho que, como árbitros de la tranquilidad pública, censuramos plenamente", enfatizó.

En cuanto al ataque sufrido por el semanario "Prensa", Canedo Peláez, al rechazar la participación de sus miembros aclaró que al contrario la Policía colaboró con el personal, proporcionando, inclusive, máscaras antigases para que continúen con su labor.

Tal afirmación puede ser confirmada en cualquier momento por los empleados del semanario, quienes comprobaron la disposición de la Guardia para colaborarlos, dijo.

Finalmente, el Director General de la Guardia, en nombre de todos sus servidores, al puntualizar que la Institución como parte del pueblo se debe exclusivamente a él, emplazó a los que acusaron a miembros de la Institución a que prueben sus denuncias.

## OPOSICION PARA AMPLIAR AEROPUERTO EL TROMPILLO

El presidente del Comité Pro-Santa Cruz, filial La Paz, Jorge Rivero, manifestó que no se justifica la inversión de un millón 500 mil dólares para ampliar el aeropuerto "El Trompillo", por cuanto la misma no permitirá el tráfico de aviones con peso superior a las 240 mil libras.

De esta manera, Rivero, Lazcano apoya el planteamiento del Colegio de Arquitectos de Santa Cruz, que hizo conocer un pronunciamiento oponiéndose al proyecto de AASANA de ampliar el mencionado aeropuerto.

Jorge Rivero fundamentó su oposición al proyecto, indicando que los trabajos propuestos por AASANA cortarían el Tercer y Cuarto Anillo de Circunvalación de la ciudad de Santa Cruz, ocasionando perjuicios económicos.

de Santa Cruz, ocasionando perjuicios económicos.

Más adelante, dijo que la obra no tendrá una duración mayor de 6 ó 7 años, y además encerrará graves riesgos para el transporte aéreo y para la población que vive en la zona.

Después de las consideraciones anotadas el presidente del Comité Pro-Santa Cruz, filial La Paz, solicita al Ministerio de Transportes y AASANA se financien los estudios de factibilidad para la construcción del aeropuerto definitivo en Viru-Viru o Pampa Grande.

Según Rivero Lazcano cualquiera de las dos zonas constituyen centros geopolíticos y económicos importantes para el cruce del tráfico aéreo internacional. Los mencionados estudios de factibilidad costarán 60 mil dólares.

## FEDERACION DE PRENSA RESPALDA A DIRECTOR Y REDACTORES DE "PRENSA"

La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia emitió el siguiente comunicado:

1.- Frente al requerimiento fiscal hecho público ayer contra el Director y Consejo de Dirección del Semanario "PRENSA", órgano oficial del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia tiene a bien puntualizar lo siguiente:

1.- El Cnl. Juan Ayoroa, por conducto de un obsecuente miembro del Ministerio Público, trata de cobrar represalias por las denuncias contenidas en el último número de "PRENSA", en torno al golpe derechista que venían preparando algunos militares. Al hacerlo, no ha vacilado en violar todo procedimiento legal y desconocer la Ley de Imprenta, en actual vigencia, que refiere el conocimiento y juzgamiento de estos hechos a Jurados especiales, al mismo tiempo que consagra el secreto de imprenta, consistente en la obligatoriedad que pesa sobre todo periodista, de no revelar la fuente de la noticia, bajo pena de incurrir en delito contra la fe pública.

2.- El Cnl. Ayoroa pretende someter al colega Andrés Soliz Rada, Director del Semanario Libre "PRENSA" a un verdadero interrogatorio policial, sin la existencia previa de juicio alguno que justifique la citación y emplazamiento arbitrarios de que ha sido objeto, sin duda con el fin de dar alguna apariencia legal al plan represivo que ha concebido contra dicho periodista, redactores y miembros del Consejo de Dirección del nombrado semanario.

3.- La Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia respalda categóricamente la decisión del Director, redactores y miembros del Consejo de Dirección de PRENSA, de rechazar el requerimiento del Fiscal Rolando Simbrón, por considerarlo arbitrario y referido a fines netamente represivos. Al mismo tiempo, exige al Supremo Gobierno conminar en el día al Ministerio Público para que deje sin efecto dicho requerimiento.

4.- En la evidencia de que existe un plan contrarrevolucionario destinado a silenciar definitivamente al Semanario Libre "PRENSA", la FTPB declara en emergencia a la prensa sindicalizada del país, advirtiendo que de prosperar aquí propósito, adoptará medidas de hecho, en escala nacional.

La Paz, 4 de Agosto de 1970.  
Fdo. Oscar Peña Franco - Secretario Ejecutivo - Luis Peñaranda B. - Secretario General - Mario Rueda Peña - Repte. Sucre - Daniel Rodríguez - Representante La Paz - René Rocabado - Representante Cochabamba - Carlos Carrasco - Repte. Oruro - Horacio Alcázar - Representante Potosí - Adolfo Ugarte - Representante Santa Cruz.

## ALCANTARILLADO EN SANTA CRUZ

Las firmas INARC y CONCI-BOL, ofrecen mayores ventajas para la realización de los trabajos de alcantarillado en la ciudad de Santa Cruz.

La asesoría técnica de Ingeniería del Ministerio de Urbanismo y Vivienda devió un informe al titular de esa Secretaría, haciéndole conocer que de acuerdo al estudio y calificación de las propuestas se establece que INARC se ajusta a las condiciones exigidas por el BID para la adjudicación de las obras de alcantarillado correspondiente a la zona Este-Sud (segunda etapa-segunda fase), para cuyo efecto ofrece también las garantías técnicas y los precios más favorables.

Del mismo modo sucede con la firma CONCI-BOL para adjudicarle similares obras en la zona Oeste-Central (segunda etapa-tercera fase).

## LOS CAMPESINOS EN EMERGENCIA

La Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos de Bolivia resolvió declarar emergencia y estado de apuro en sus filas, para reprimir cualquier intento subversivo de elementos nacionalistas extranjeros que tratan de frenar el proceso revolucionario del 26 de septiembre.

Al declarar tal hecho la organización campesina reitera en forma incondicional su apoyo moral y material al presidente Alfredo Ovando Candia y se muestra dispuesta a recibir directivas para acabar con cualquier intento subversivo.

Más adelante, ofrece a las Fuerzas Armadas todo el respaldo campesino en honor al Pacto Militar Campesino, suscrito anteriormente entre militares y trabajadores del agro.

Finaliza puntualizando que la resolución se hace necesaria frente a los últimos acontecimientos políticos, donde fuerzas de extrema izquierda y derecha trataron de confundir a la clase trabajadora campesina, procurando minimizar las grandes conquistas logradas por el Gobierno Revolucionario el 26 de septiembre.

# AVISO

SE COMUNICA A LOS SRES. DEUDORES DEL DEPARTAMENTO DE CUENTAS CORRIENTES DEL BANCO HIPOTECARIO NACIONAL PASAR A CUBRIR ESTAS. CASO CONTRARIO SE PUBLICARAN SUS NOMBRES EN LA PRENSA EN FORMA PERMANENTE, SIN PERJUICIO DE INICIAR LA ACCION JUDICIAL CORRESPONDIENTE.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

La Paz, 24 de Julio de 1970

## FORMULA SEGURA PARA QUE NO SE RETRASEN LAS FUNCIONES MENSUALES FEMENINAS

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. Elimine la causa enseguida! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer, cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídale hoy en su botica y sientase segura, contenta y saludable!

D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5		
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

**SEGURAS**  
KRONOX CAPSULAS para la mujer



## Universidad Mayor de San Andrés

COMISION MEDIADORA EN EL PROBLEMA UNIVERSITARIO

# COMUNICADO

La Comisión Mediadora en el problema universitario, con referencia a la publicación de "Presencia" del domingo 2 de agosto de 1970, hace notar que en reunión del día sábado pasado, Monseñor Jorge Manrique, Arzobispo de La Paz planteó la inquietud de la Iglesia con referencia al problema guerrillero y a la necesidad de evitar mayor derramamiento de sangre en el país, lo que motivó un cambio de ideas que concluyó con la siguiente Resolución:

1o. — La Comisión tiene misión específica en el Problema Universitario y no puede ampliar sus funciones sin previa consulta a sus mandantes.

2o. — Se transmitió a cada Institución el pedido del Sr. Arzobispo para que cada una de ellas estudie la conveniencia de mediar en el problema guerrillero.

3o. — La Comisión no ha emitido opinión sobre el problema de la guerrilla en sí misma.

La Paz, 2 de agosto de 1970.

Dr. Javier Torres Goitia Dr. Carlos Michel Aguirre  
Vicepresidente Encargado Secretario General  
de Informaciones

# SUGIEREN MEJORAS PARA LOS SERVICIOS PUBLICOS: ORURO

## LAS ESTUDIO MINISTERIO DE VIVIENDA

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo envió a las autoridades de Oruro, las conclusiones y sugerencias elaboradas por la comisión técnica de esa Secretaría de Estado, acerca de las obras de canalización, alcantarillado, sistemas de bombeo de aguas servidas y sistemas tarifarios de agua potable.

Con referencia a los trabajos de construcción del canal de desagüe de la zona Este de aquella ciudad, el informe, remarca que las dos primeras etapas construidas fueron abandonadas y el trazo no obedece a un proyecto específico, constatándose falta de base teórica y técnica para dicha ejecución.

Por estas razones sugieren la realización de un nuevo estudio y complementación de datos que defina las posibilidades de la cuenca para su utilización temporal.

Entretanto, debe descartarse la ejecución de obras en la tercera etapa del Canal Este mientras se realicen trabajos de conexión entre el canal y el río Vinto, del mismo que debe nivelarse el lecho en la zona "Acurada".

También sugieren efectuar trabajos de defensivos contra la erosión en la unión del río Tagarite con el canal y determinar un control sobre los niveles del lago Uru-Uru (punto de desagüe) mediante

las mediciones mensuales de sus caudales y análisis de datos de precipitaciones pluviales en la región.

### SISTEMAS DE BOMBEO

Después de haber efectuado inspección ocular, aquellos técnicos informan que el sistema de alcantarillado en Oruro está dividido para aguas servidas y aguas pluviales con colectores independientes, de tal modo que en época de lluvias la descarga supone aumentos considerables que perjudican su desenvolvimiento.

La estación de bombeo data de hace 40 años y sólo un equipo trabaja las 24 horas en condiciones precarias. El mecanismo de flotadores se encuentra inactivo.

Por estas consideraciones sugieren la compra inmediata de nuevos equipos de bombeo, uno de funcionamiento continuo y otro de reserva. Deben renovarse los accesorios e instrumentos necesarios (válvulas, flotadores, tubería, etc). La instalación podrá efectuarse en la actual cámara, incluyendo simplemente, planos con indicación de dimensiones y características.

### TARIFAS DE AGUA POTABLE

De acuerdo a un convenio firmado entre el Ministerio y SELA el cálculo de tarifas se hará en base a 9.000 conexiones domiciliarias que contemplan 4 categorías, básicas, que en su orden pagarán

6, 14, 23 y 28 pesos bolivianos por m<sup>3</sup> de agua.

SELA se compromete a cubrir todas las piletas públicas a la brevedad posible, paralelamente incrementará las conexiones domiciliarias hasta el total mínimo 9.000.

Asimismo deberá tramitar ante Banco Central, el aval para el crédito por el monto que demande incremento en el lapso de dos años.

Finalmente deberá realizar un estudio socio-económico completo para el diagnóstico de la capacidad económica de la población.

## POSTERGARON INAUGURACION DE COLEGIO

La entrega del colegio secundario y la colocación de la piedra fundamental donde se erigirá monumento a Tupac Katari, Ayo Ayo, han sido postergadas —sin fecha fija— por el duelo que embarga a la familia a Ovando.

La Confederación de Trabajadores Campesinos de Bolivia y la Prefectura del departamento, adhiriéndose al dolor del Presidente Ovando Candia, por la muerte de su hijo mayor Marcelo, determinaron postergar tales acontecimientos.

## Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura Citación

Se cita a los señores Gildo Bertoya y Pedro Alanoca Huanca, propietario y chofer, respectivamente, del vehículo "Toyota", con placa N° 3-0325, para que se presenten en el Departamento Legal de este Ministerio, con el fin de responder a los cargos formulados por el accidente de tránsito acaecido el día 30 de abril del año en curso.

Las personas indicadas deberán hacerse presentes hasta el día 15 de agosto del año en curso. Vencido este plazo, se tomarán las medidas legales del caso.

La Paz, 1° de agosto de 1970  
Departamento de Relaciones Públicas del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura

## Segunda Convocatoria a Propuestas para la construcción del Colegio Secundario de Sorata.- Provincia Pacajes

Por disposición de la Honorable Junta de Almonedas de la Prefectura del Departamento, se convoca por segunda vez a propuestas para la construcción del Colegio Secundario de Sorata a todas las Empresas constructoras de 1a., 2a. y 3a. Categoría inscritas en la Cámara Boliviana de la Construcción y demás registros profesionales.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Notaría de Hacienda de la Prefectura hasta el día jueves 13 del presente mes a horas 18.00 p.m. imposterizablemente, en sobre cerrado con timbres, papel sellado y demás formalidades de ley.

Los pliegos técnicos administrativos y planos pueden ser adquiridos en la Dirección de O.O.P.P. de la Prefectura.

Félix Muñoz U.  
DIRECTOR DEPARTAMENTAL

La Paz, 3 de agosto de 1970.  
Dr. Edgar Oblitas Fernández  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

# SE POSTERGARIAN ELECCIONES EN UMSA

Con la finalidad de que las elecciones universitarias estén mejor organizadas la Comisión Medidora en el problema de la UMSA solicitó a las autoridades de esa Casa Superior de Estudios la postergación de las mismas, en una semana más. Existe criterio favorable para aceptar tal pedido.

Miembros integrantes de la indicada comisión, informaron ayer que, mediante nota, habían solicitado a las autoridades y Comité Central Revolucionario de la Universidad de San Andrés, se amplíe la fecha de elecciones que fueron convocadas para el catorce del mes en curso.

Según expresaron, la postergación del acto para nombrar a las autoridades de la UMSA permitiría la mejor organización de la

misma, garantizando su imparcialidad y total limpieza, de manera que no de lugar a posteriores reclamaciones u observaciones. Permite, además, que los sectores circunstanciales en la pugna electoral, cuenten con mayor tiempo para sus labores pre-electorales.

Teniendo en cuenta que durante la intervención al edificio principal las actividades en ese orden quedaron prácticamente paralizadas, la Comisión Medidora pidió, que el comicio se aplase por un tiempo no mayor a una semana.

En opinión extraoficial de las autoridades de la UMSA, tal solicitud tiene basamento muy lógico, existiendo muchas posibilidades para que, luego de la reunión del Consejo Universitario a reunirse en los

próximos días, se de respuesta favorable

En caso de aceptarse la sugerencia, las elecciones universitarias

se llevarían a cabo entre los días veinte o veintuno del presente mes.

## Recién el lunes viajarán guerrilleros a La Habana

SANTIAGO, 4 (ANSA). El diez u once del presente mes zarpará a La Habana desde Antofagasta el barco cubano "Jigüe" en el cual se embarcará el grupo de guerrilleros que se encuentra en Arica. Como se recordará este grupo está formado por diez personas, nueve bolivianos y un argentino y figura entre ellos una mujer. Fueron liberados por el gobierno del general Ovando a cambio de la libertad de dos técnicos alemanes apresados por miembros del Ejército de Liberación Nacional (ELN) de Bolivia.

El Ministro del Interior, Patricio Silva, señaló que el grupo se encuentra en Arica, donde permanecerá hasta el día que se embarcarán. Agregó que no habrá problemas mientras dure su permanencia hasta que salgan de Chile. Se había dicho que el permiso caducaba hoy.

El grupo extremista había llegado a Arica, en un avión de la Fuerza Aérea Boliviana el pasado 22 de julio. La decisión de sacarlos del país en barco se tomó luego de saberse la negativa del gobierno de México para conceder visa de tránsito a los guerrilleros para alcanzar La Habana.

## CAMBIO MECANICO E INFLADO DE LLANTAS ¡GRATIS!



a todos los clientes de llantas Gates

Solamente ALIANZA Ofrece Servicio Experto Mientras Ud. Espera

Más Por Su Dinero Cuando Ud. compra Gates Las afamadas llantas Americanas de calidad

## ALIANZA LTDA.



Calle Alto de la Alianza 749 - Telef. 51206 - Casilla 256 - La Paz

CONSULTE NUESTROS COMODOS PLANES DE CREDITO

## TESTIMONIO CORRESPONDE No. 519

La escritura de transferencia de cotas en una sociedad de responsabilidad limitada denominada "INDUSTRIAS OFFSHORE COLOR LIMITADA" que efectúan los señores Juan Isaa Coopch, Carmen de Isaa, esta representada por el primero y Luis Duert Lamas, en favor de las señoras Hortensia S. de Duert, Carmela Duert, Jorge Basón y Santiago Fernández, de un total de cuotas treinta y tres, por la suma de pesos bolivianos mil quinientos noventa y tres, a horas de la ciudad de La Paz, a horas de diez del día de hoy ocho del mes de Diciembre de mil novecientos sesentinueve, ante el doctor ERNESTO ALVARADO, Notario de la Pública de Primera Clase de este Distrito Judicial, y testigos que al final se nombran y suscribieron presentes por u parte como vendedores los señores JUAN ISAA COOPCH, de una parte y en representación de la señora CARMEN DE ISAA y LUIS DUERT LAMAS y por otra como compradores los señores HORTENSIA S. DE DUERT, CARMELA DUERT, JORGE BASÓN y SANTIAGO FERNANDEZ, todos a horas de edad, vecinos de ésta, hábiles por derecho, a quienes se concedió el día que se eleva a rango de instrumento público se presentaron una minuta de transferencia de cotas en una sociedad de Responsabilidad Limitada, más un poder y el comprobante de pago de impuestos a la venta, cuyos tenores literalmente transcritos son como sigue: "INDUSTRIA - Señor Notario Don Ruben Arana Robado, - En las escrituras públicas que con run a su cargo, se ha de servir insertar una minuta de cotas en una sociedad de responsabilidad limitada, al tenor de la siguiente cláusula: "PRIMERA. - Mil Ud., que por escrituras públicas número cuarenta y cinco y número de fecha treintinueve de diciembre de mil novecientos sesentinueve, otorgada ante Notario Don Ernesto Alvarado, fué constituida en esta ciudad una sociedad de responsabilidad limitada bajo la denominación de "INDUSTRIAS OFFSHORE COLOR LIMITADA" con los socios señores Juan Isaa Coopch, Teresa Alea y Luis Duert Lamas, posteriormente, mediante escritura pública número cuarenta y cinco, de día de febrero de mil novecientos sesenta y nueve, celebrada ante el mismo Notario, la señora Teresa Alea vendió definitivamente sus cuotas en favor y nombre de las señoras Hortensia S. de Duert y Carmela Duert de Isaa, habiendo quedado hasta el presente, como únicos socios y en los porcentajes indicados

seguidamente, los señores Luis Duert Lamas y Juan Isaa Coopch con ciento veinte cuotas cada uno de ellos y las señoras Hortensia S. de Duert y Carmela Duert de Isaa con sesenta cuotas cada una de ellas, alcanzando al cien por ciento de las cuotas de un mil pesos bolivianos (MIL PESOS BOLIVIANOS UN MIL) cada una, en que se divide el capital social. - A) presente y por lo conveniente a sus intereses, los mencionados socios acuerdan efectuar y en efecto lo hacen las siguientes transferencias entre ellos y en favor de terceros: a) el señor Juan Isaa Coopch transfiere su participación total de ciento veinte cuotas en favor de la señora Hortensia S. de Duert; b) la señora Carmen Isaa de Isaa transfiere quince cuotas en favor de la misma socia, veinte cuotas en favor de la señora Carmela Duert y veinte cuotas en favor del señor Jorge Basón y cinco cuotas en favor del señor Santiago Fernández; c) el señor Luis Duert Lamas transfiere su cuota número treinta y tres en favor de la señora Hortensia S. de Duert. - TERCERA. - Como emergencia de las anteriores transferencias e ingresos de nuevos socios, el señor Juan Isaa Coopch, la señora Carmen Isaa de Isaa y el señor Luis Duert Lamas quedan fuera de la sociedad al haber cesado la totalidad de sus derechos y cuotas, y resultando ser los socios, los señores Hortensia S. de Duert, Carmela Duert y Jorge Basón, las siguientes epersonas en los porcentajes indicados seguidamente. - La señora Hortensia S. de Duert es propietaria de veinte cuotas o sea el cinco, cincuenta por ciento; d) la señora Carmela Duert es propietaria de veinte cuotas o sea el cinco, cincuenta por ciento; y e) el señor Santiago Fernández es propietario de cinco cuotas o sea el uno, cincuenta por ciento, haciendo un total del cien por ciento del capital social, representado en treinta y tres cuotas. - CUARTA. - Los anteriores porcentajes se aplicarán a las ganancias, utilidades y pérdidas, por cupto en lo referente a votos en las decisiones de la asamblea de la sociedad y de conformidad a disposiciones legales y las escrituras en vigor de esta sociedad, se acuerdan los siguientes porcentajes: la señora Hortensia S. de Duert treinta y tres por ciento, señorita Carmela Duert y señor Jorge Basón

veintinueve por ciento cada uno de ellos, y señor Santiago Fernández siete por ciento. - QUINTA. - Se hace constar en forma expresa que las transferencias especificadas anteriormente y en especial la cláusula segunda se han hecho al precio real y verdadero de un mil pesos bolivianos (pesos bolivianos un mil) cada cuota, y que los vendedores declaran haber recibido a su total satisfacción los respectivos valores totales de su transferencia no teniendo acción, reclamación ni derecho alguno que reclamar por sí o en representación de su esposa, la señora Carmen Isaa de Isaa de acuerdo al poder especial que se transcribió a continuación. - Usted señor Notario, agregará las demás cláusulas que son de estilo y seguridad, dando forma instrumetada a la presente minuta y demás documentos que le son relativos. - La Paz, noviembre veinte de mil novecientos sesentinueve. Firmado: Hortensia S. de Duert, Hortensia S. de Duert, G.I. 166773 L.P., Luis Duert Lamas, - G.I. 759225 L.P., Jorge Basón Camberos, Jorge Basón Camberos, G.I. 134504 L.P., Carmela Duert Anton, Carmela Duert Anton G.I. 383022. - Santiago Fernández Alvarado, - G.I. 377627 L.P., - Carlos Valdes Molina, Carlos Valdes Molina - Abogado, - Pedro Benta veintidós mil seiscientos cincuenta y siete. - P.O.B.E. Un sello y una rubrica. - Corresponde. - Testimonio número quinientos cuarenta y uno. - Del poder especial y suficiente que confiere Carmen Isaa de Isaa, en favor de Juan Isaa Coopch en esta ciudad de Cochabamba, a horas nueve del día de hoy veintinueve de noviembre de mil novecientos sesentinueve años, ante el Epifanio Prado Rojas, Notario Público de Primera Clase de este Distrito Judicial, con residencia fija en la Capital y testigos que al final se nombran y suscriben, compareció Carmen Isaa de Isaa, mayor de edad, casada, ocupada en labores de casa con G.I. número 755624 La Paz, vecina de ésta, hábil por derecho, a quién de conciencia doy fe y dijo: Que confiere poder especial y suficiente en favor de Juan Isaa Coopch, para que en representación de su persona, señores y derechos proceda a la venta de sus acciones en la firma Industrias Offshore color S.R.L. de la ciudad de La Paz. A present fin le amplía las facultades de presentar escritos y todo género de documentos, estipular precios, condiciones, plazos y formas de pago, percibir dineros, cheques u otros

valores, cobrar, endosar, presentar formular reclamos, observaciones, escrituras, quejas, firmas cancelaciones, recibos documentos y cualquier memorial relacionado con este mandato, pedir informes resoluciones, certificaciones, testimonios, inscripciones, sustituir y resumir, en una práctica cuanta diligencia sea necesaria para el buen éxito del presente mandato. Así dijo, lo otorga y firma previa lectura junto con los testigos Wilson Rojas, Soltero, universitario y Demetrio Suarez, viudo empleado jubilado, vecinos de esta, de que fe Firmado Carmen de Isaa Testigos W. Rojas D. Suarez. Ante mí Epifanio Prado Rojas, Notario de primera clase, se pasó por ante mí en el lugar y fecha de su otorgamiento, en conforme, de que doy fe. Firmado E. Prado Rojas. Epifanio Prado Rojas. - Notario de primera clase. - Un libro de ley amudado por un sello Notarial. Comprobante de pago número cero cero cinco mil ochocientos sesentinueve. Administración Distrital de La Paz. Fecha ocho de diciembre de mil novecientos sesentinueve. Nombre Industrias Offshore Color Limitada. Número de Registro Tres. Dirección La Paz, Claveros, Pomeranos, Iquique, Pomerio. Impago treinta seis cero cinco. Su pago sobre una minuta de transferencia de treinta y tres cuotas de la sociedad del rubro, vendido por Juan Isaa Coopch, Carmen de Isaa, Luis Duert Lamas, en favor de las señoras Hortensia S. de Duert, Carmela Duert, Jorge Basón, Santiago Fernández, por la suma de pesos bolivianos treinta y tres mil cuatrocientos pesos. - Treinta y tres por ciento. Act. Notarial. Uno por mil. Treinta y tres por ciento. Comprobantes. Diez pesos bolivianos mil quinientos diez. Son: Un mil quinientos diez ochocientos pesos bolivianos. Varios sellos. Firmado. Importante. El número oficial de este comprobante es el que asigna la máquina registradora. Este comprobante está rubricado y sellado por mí y sin valor legal si contiene raspaduras, borrados o alteraciones. Conclusión. Se conforme con la minuta original. Testimonio de poder y comprobante de pago de impuestos, insertos, los mismos que después de ser numerados y rubricados por mí al suscrito Notario han sido agregados ala colección de minutos de las de mi clase, de conformidad con lo dispuesto por los artículos treinta y uno de la ley

del Notariado y treinta y uno del código Civil, los comparecientes, afirman y ratifican en todas y cada una de sus partes, en presencia de los testigos cuidadosos: Vicente García Méndez y Fortunato Rodríguez Duran, mayores de edad, vecinos de esta ciudad, hábiles por derecho, ante quienes y los comparecientes, se dio lectura de principio a fin, sin nota ni observación alguna a su tenor de que siguiendo doy fe. Firmado Hortensia S. de Duert, Hortensia S. de Duert, Luis Duert Lamas, Jorge Basón Cambero, Jorge Basón Cambero, Carmela Duert Anton, Carmela Duert Anton. Santiago Fernández Alvarado, Santiago Fernández Alvarado, Por sí en representación de Carmen Isaa de Isaa. Firmado Juan Isaa Coopch, Juan Isaa Coopch, Testigos V. García Méndez, F. Rodríguez D. Ante mí, E. Arana B. Doctor Ruben Arana Robado, Notario de Fe Pública de primera clase. Un sello Notarial. Concurra. El presente testimonio con el original de fe pública y legalmente, lo autorizo, signo y firmo en la ciudad de La Paz, a los ocho días del mes de diciembre de mil novecientos sesentinueve años. Lleva el correspondiente timbre de ley.

### OBESIDAD

**ADELGACE SIN PELIGRO TOMANDO VITAMINAS**

La obesidad daña la salud y es poco atractiva. Ud. debe adelgazar.

**ADELGACE TOMANDO**

**ADELGADINA**



# LA MARCHA CIVICA SE REALIZA ESTA TARDE

## Asistirá el Gabinete sin el Presidente

A las 14:30 horas de hoy se realizará la gran marcha cívica con asistencia del gabinete dimitente, Corte Suprema de Justicia, Superior del Distrito, Prefectura del Departamento, Alcaldía Municipal, Jerarquía Eclesiástica, Jefes y Oficiales de las Fuerzas Armadas, Policía Nacional, Beneméritos de la Guerra del Acre, Manuquí, del Chaco, colonias extranjeras, instituciones cívicas, sociales, administración pública, instituciones bancarias, cámaras de comercio, industria, minería, Juntas Vecinales, federaciones gremiales, agrupaciones sociales, culturales, de beneficencia y deportivas, entidades mutualistas, sindicatos, campesinos y pueblo en general, sujeto a rol especial.

A las 7 de la mañana se procederá al ambulatorio general de edificios públicos y particulares en homenaje al CXLV aniversario de la Independencia Nacional.

### Programas de mejoramiento

El Departamento de Formación Profesional de Mano de Obra, dependiente del Ministerio de Trabajo, realizará en el Centro Franco Boliviano programas de Mejoramiento Profesional, para obreros y estudiantes que trabajan en entidades estatales y privadas.

Los programas son para formación de obreros calificados en electromecánica e instalaciones interiores, en dos años.

Cursos de perfeccionamiento técnico, promocional por cuatrimestres, para obreros no calificados.

Los cursos se dictarán en el Centro Franco Boliviano situado en la calle Rigoberto Paredes 1299. La edad mínima señalada para el plan de Mejoramiento Profesional se estableció en 18 años.



Even Mirca Roldán Avila cumplirá 6 años de edad el día de mañana. Con este motivo sus padres ofrecerán un té a todas sus pequeñas amigas.

A las 10, misa y procesión de la Virgen de Copacabana, patrona de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, con asistencia del Prefecto del Departamento, Alcalde, Jefes, Oficiales y Cadetes de la Academia Nacional de Policías y tropa con sus respectivas bandas de música. La procesión partirá de la Basílica Mayor de San Francisco haciendo un recorrido tradicional.

El día jueves 6 se realizará la solemnísima y Te Deum en la Catedral Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz con asistencia del gabinete del gobierno revolucionario, cuerpo diplomático y consular y autoridades políticas nacionales.

A las 2 de la tarde se realizará el festivo folklórico preparado por la Prefectura, en el estadio de Miraflores con la participación de la fraternidad artística y cultural La Diabladita de Oruro y otros conjuntos típicos locales.

El viernes 7 habrá jurada de la Bandera y parada militar a cargo de la guarnición de La Paz en la plaza Villarroel de Miraflores con asistencia del gabinete, cuerpo diplomático. El Colegio Militar rendirá los honores correspondientes.



#### ENTREGA DE OBRAS

El Prefecto Oblitas Fernández inauguró un núcleo escolar en la región de Choquepata provincia Aroma (en la foto) y una escuela fiscal mixta en Villa Remedios, provincia Ingavi.

En la ocasión la primera autoridad política local señaló que "no podrá haber revolución verdadera si no existe la evolución en el campesinado y su participación decidida en el proceso iniciado el 26 de septiembre".

## MARCELO OVANDO OMISTE

(Q. D. D. G.)

EL JEFE DE LA CASA MILITAR Y CUERPO DE EDECANES DE S. E., INVITAN A SUS AMISTADES Y PERSONAS PIADOSAS SE DIGNEN ASISTIR A LA MISA QUE RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SE CELEBRARA EL DIA DE HOY MIERCOLES 5 DEL PRESENTE A HORAS 11.30 a. m. EN LA CATEDRAL METROPOLITANA.

## MARCELO OVANDO OMISTE

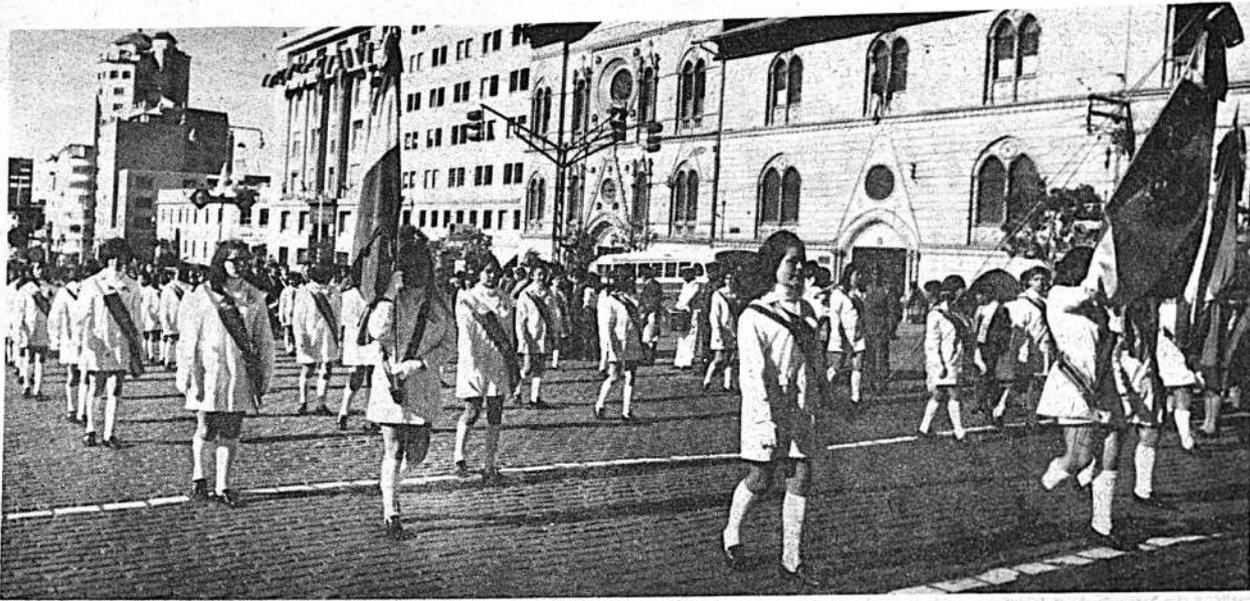
(Q. D. D. G.)

EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DE LA PRESIDENCIA Y PERSONAL CIVIL, INVITAN A SUS AMISTADES Y PERSONAS PIADOSAS A CONCURRIR A LA MISA QUE RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SE OFICIARA EL DIA DE HOY MIERCOLES 5 DEL PRESENTE A HORAS 11.30 a. m. EN LA CATEDRAL METROPOLITANA.

## MARCELO OVANDO OMISTE

(Q. D. D. G.)

GRAL. ALFREDO OVANDO CANDIA, ELSA O. DE OVANDO, PADRES; TERESA OVANDO OMISTE Y ALFREDO OVANDO O., HERMANOS; INVITAN A SUS AMISTADES A CONCURRIR A LA MISA QUE RECORDANDO LOS OCHO DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SE OFICIARA EL DIA DE HOY MIERCOLES 5 DE AGOSTO A HORAS 11.30 a. m. EN LA CATEDRAL METROPOLITANA.



-Marcharon pocos jóvenes. No se repitió el duradero espectáculo de otros años. Sin embargo, fue notoria la disciplina durante

la marcha... Por lo menos en lo que corresponde a los ciclos medio e intermedio.

## SE ESPERA SOLUCION PROXIMA PARA LA HUELGA DE MAESTROS

### Ministro Baptista expresó ayer su optimismo

-El proceso revolucionario saldrá fortalecido porque cuenta con el apoyo del pueblo, dijo el Ministro de Educación, Mariano Baptista, a tiempo de indicar que en

el transcurso de las próximas horas podría ser solucionado el problema de la huelga de maestros. El Secretario de Estado dijo que se realizará una reunión con los

dirigentes del magisterio para tratar de solucionar el problema planteado por su máxima organización sindical.

"Ustedes ya vieron la protesta

de los estudiantes contra la huelga, en el desfile de hoy", añadió

#### CRISIS

Consultado respecto a la crisis ministerial al surgir la renuncia colectiva del gabinete, Baptista Gumucio lamentó que la misma se hubiera producido en forma vertiginosa y sin respetar el dolor que embarga al presidente Alfredo Ovando Candía.

Dijo, sin embargo, que la misma será solucionada a la brevedad posible dada la capacidad de estadista del Jefe de Estado.

Finalmente afirmó que de la situación política, emergente de la crisis de gabinete, el gobierno revolucionario saldrá totalmente fortalecido porque cuenta con el apoyo del pueblo.

## PAISES ANDINOS AUMENTAN NUMERO DE SUS REUNIONES

### Buscan acelerar la integración

LIMA, 4 (ANSA). Concluyó en esta capital el tercer período de sesiones ordinarias de los países miembros del Acuerdo de Cartagena y se acordó celebrar una reunión extraordinaria en octubre próximo y otra en diciembre, además de la sesión ordinaria que se realizará en octubre.

Las próximas citas de los representantes de los países miembros del Pacto Andino, al igual que la recientemente clausurada, se efectuarán en esta capital, sede de la comisión del Acuerdo de Cartagena.

Durante la tercera reunión se estudió la posibilidad de adhesión del Ecuador al Acuerdo de Complementación sobre Productos de la Industria Petroquímica, sobre el que ese país se pronunciará oportunamente. Actualmente conforman esa complementación Perú, Bolivia, Colombia y Chile.

Asimismo se encargó a Chile la elaboración del proyecto sobre integración y funciones del Comité Asesor Económico y Social, en el que estarán representados los empresarios y trabajadores de la subregión.

También fue estudiado un decreto argentino que reduce los gravámenes arancelarios aplicables a las importaciones originarias de países fuera de la ALALC en forma que afectan a los países que integran esta. Al respecto, se acordó buscar una solución satisfactoria, mediante un planteamiento conjunto ante el Comité Ejecutivo Permanente de la ALALC.

Participaron en la reunión los siguientes representantes de los países miembros del Acuerdo de Cartagena: Bolivia, Alfredo Olmedo Virreira, Colombia Jorge Valencia Jaramillo, Chile, Juan Somavia Altamirano, Ecuador, Marco Antonio Guzmán Carrasco, Perú, Luis Barandiarán Pagador.

También participaron el Secretario de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, Javier Silva Ruete, y los miembros de la junta, Felipe Salazar Santos, Salvador Lluch y Germánico Salgado.

Como invitado especial interino Pedro Carmona, en representación de Venezuela.



Las charreteras y adornos cromados abundaron (cuando no) en los uniformes de las bandas estudiantiles. Con sus excepciones se cumplió la orden terminante (?) de utilizar el "uniforme único" para rendir homenaje a la patria en los desfiles escolares.

# DESFILE PERO

## Manifiesto

-Pese al considerable ausentismo del desfile escolar efectuado ayer se la disciplina y fervor cívico de los estudiantes rindieron su homenaje al 145.º aniversario de la fundación de la República.

Estudiantes del ciclo intermedio de institutos profesionales y universidades se concentraron en las plazas de la Plaza Venezuela, al pie del monumento a Bolívar, para iniciar el desfile que comenzó a las 9.00.

No se desfiló en el punto de concentración.

Al arribo del Ministro de Educación, del Prefecto Edgar Obando y autoridades al punto de concentración comenzó la marcha de la



-La imagen para rendir homenaje a la patria se dice lo mismo

## UNIVERSITARIOS PROTESTAN LOS CARABINEROS

La mayor concurrencia de estudiantes correspondió ayer a los universitarios, quienes además demostraron una euforia—mezcla de resentimiento, satisfacción y fervor cívico— expresando protesta contra el gobierno, agradecimiento por la recuperación de la UPEL y invocando la memoria de los gestores de la independencia de Bolivia.

El paso por el palco de honor en la plaza Murillo, se caracterizó porque los estudiantes de Economía y Derecho levantaron los brazos en señal de protesta, unos otros se sentaron en el improvisado "escenario" sacando al mismo tiempo sus corbatas y blandiendo las alfileras.

# CON POCOS ESCOLARES MOSTRANDO DISCIPLINA

## cívica duró solamente dos horas

recorrieron principales calles y avenidas de La Paz de acuerdo a un rol ya establecido.

A pesar de ser un día laborable, numeroso público se dio cita a lo largo de calles y avenidas para presenciar el paso de los estudiantes.

Bandas de música del Ejército, de la Guardia Nacional de Seguridad Pública y de la Municipalidad se sumaron a las 14 bandas estudiantiles para dar realce al desfile escolar.

La banda compuesta por estudiantes del Colegio La Salle fue la que más aplausos cosechó por su marcialidad y armonía, otro tanto ocurrió con las bandas de música de los colegios Don Bosco, Díaz Villamil y otros.

En la marcha se pudo apreciar la presencia de

estudiantes del Colegio "Nuestra Señora de Guadalupe" de Arequipa, Perú.

El paro decretado desde hace aproximadamente 15 días por los maestros, influyó en cierta medida para que el desfile escolar no tenga el brillo de otros años.

La duración de la marcha confirma lo aseverado, pues, el desfile comenzó a las 9 horas y finalizó dos horas después. Se calcula que solamente alrededor de 10 mil estudiantes asistieron al desfile, que tuvo como punto de culminación la plaza Murillo donde, desde los balcones del Palacio de Gobierno, las principales autoridades de educación encabezados por el Ministro del ramo, presenciaron el paso de los estudiantes.

-Tanto como los alumnos, brillaron también ayer los maestros... pero por su ausencia. Se notó solamente la participación de los profesores de Educación Física. Los escolares censuraron esa actitud y la manifestaron a voz en cuello, lanzando "mueras" a la huelga docente.



Existió orden y disciplina de los escolares de la Nación. Lastimosamente no podría

## ESCOLARES REPUDIAR LA HUELGA DOCENTE

-Estudiantes de diversos establecimientos, tanto particulares como fiscales, expresaron su deseo de volver a las aulas dando "mueras" a la huelga del magisterio.

A su paso por las principales arterias de la ciudad de La Paz, los alumnos de las promociones, del ciclo medio y de institutos profesionales reclamaron también que el gobierno solucione el problema planteado por los maestros.

Las protestas de los alumnos se mezclaron con las expresiones de fervor cívico mientras el conglomerado del pueblo festejó las manifestaciones estudiantiles con aplausos.

Uno de los establecimientos más bulliciosos fue el "potente" Colegio Nacional Ayacucho, esta vez reducido, porque sólo desfiló su promoción, pero sus ya varoniles voces hicieron notar la fuerza de la juventud boliviana. Ellos no dieron "mueras" a la huelga docente, pero tampoco respondió cuando uno de los estudiantes pidió "aumento para los maestros".

## S MARCHARON POR QUE POR CIVISMO EL BULLICIO FESTIVO

Estación no fue muda, y mientras algún estudiante en voz deca: "Patría en coro los universitarios; "Venceremos", las expresiones con dando mueras a la "y al imperialismo que "La segunda liberación está en marcha". El universitario fue el que r concurrencia. Más estudi antes desfilaron por sus catedráticos de la Universidad Mañanday, Pablo Ramos.

cionó el firme propósito de defender la autonomía, mientras se condenaba, al mismo tiempo la "intervención fascista" de que fuera objeto la Superior Casa de Estudios de La Paz en días pasados.

También se lanzaron expresiones que mostraron la satisfacción por haberse logrado que el gobierno mediara para lograr la recuperación del edificio central de la UMSA.

El numeroso público espectador que se dio cita para ver la nueva modalidad del desfile acogió las manifestaciones universitarias con diferentes reacciones: Sonrisas, unas veces, otras indiferencia y también desagrado.



Participaron en el desfile escolar 14 bandas estudiantiles. Se podría decir que La Salle, Don Bosco u otras cosecharon más aplausos, pero todas fueron bien recibidas por los espectadores del desfile... padres en su mayoría.

# GOLDA MEIR SE REFIRIO A RETIRO DE SUS TROPAS

Será después de un arreglo de paz

JERUSALEN, 4 (AP). — Israel ha comunicado a los Estados Unidos, que la evacuación de sus tropas del territorio árabe ocupado durante la guerra de seis días de 1967 en el Cercano Oriente "estará determinada en un acuerdo de paz" con los estados árabes, anunció hoy el primer ministro Golda Meir.

Al informar al Knesset (Parlamento israelí) de la respuesta detallada de su Gobierno al plan de paz formulado por Estados Unidos, la señora Meir señaló claramente que ningún soldado israelí será retirado de la presente línea de cesación del fuego, hasta que no se haya concertado un acuerdo que comprometa a ambas partes.

"Las líneas de tregua serán reemplazadas únicamente por fronteras seguras y reconocidas en una paz contractual", declaró.

La mención de la palabra "retiro" en la respuesta israelí, se cree que es la primera vez que ha sido oficialmente mencionada por el Gobierno israelí.

El asunto del retiro de tropas de territorio árabe capturado en 1967, es un tema candente aquí.

El viernes, Israel aceptó el plan de paz de los Estados Unidos propuesto por el Secretario de Estado William Rogers. Egipto y Jordania lo habían aceptado más temprano.

La propuesta de Washington contempla una tregua de 90 días y la reanudación de los esfuerzos por el envío de las Naciones Unidas, Gunnar Jarring, de Suecia, para llevar a negociaciones a las partes en disputa, en base a la resolución del Consejo de Seguridad de 1967.

La señora Meir dijo que Israel no estaba preparado para renunciar a su insistencia en negociaciones directas con los árabes —algo que

los estados árabes han rehusado hasta el momento.

Añadió, no obstante, "estamos preparados para conversaciones frente a frente con nuestros vecinos aun si éstas son precedidas por una etapa de conversaciones indirectas."

## EDITARAN MEMORIAS DE WILSON

LONDRES, 4 (ANSA). — El ex Premier británico laborista, Harold Wilson, está escribiendo sus memorias que serán publicadas el próximo año en un volumen editado por la editorial "Thomson", según se tiene noticia.

El volumen se llamará "Número Diez Downing Street" y en él, Wilson hablará de sus experiencias durante seis años de gobierno.

No es esta la primera vez que un ex Primer Ministro publica sus memorias en Gran Bretaña, pero Wilson es el primero que lo hace enseguida después de no haber sido reelegido.

Algunos observadores consideran que Wilson, quien espera ser reelegido en las próximas elecciones, no debía haber escrito enseguida sus memorias, porque corre así el riesgo de expresar juicios quizá un poco desconsiderados sobre algunas situaciones o algunas personas.

Los derechos de autor de "Número Diez Downing Street" significarán para Wilson cerca de 100.000 libras esterlinas.



**FUERA DEL LIO.** — Fanáticos musicales arrastran a un sangriento hombre fuera del lugar del choque entre policía y manifestantes, en el Grant Park de Chicago. Los choques interrumpieron el concierto, habiendo sido los policías víctimas de piedras, botellas y batos de beisbol. Hubo varias detenciones a la par que heridos. — (AP Wirephoto).

# PIRATA DETALLA SU PLAN

RIO DE JANEIRO, 4 (AP). — Asesinar al comandante de la fuerza aérea, pocos minutos después de su aterrizaje en el aparato despegara de Lisboa, era el plan del portugués João de Nascimento, detenido la noche del lunes pasado en el aeropuerto internacional de Recife, capital del Estado de Pernambuco, cuando intentaba embarcarse en un avión de la (Transportes Aéreos Portugueses), portando un revólver calibre 22.

"Sería mi último viaje y sería la más dantesca y chocante escena que un hombre ha podido imaginar: el avión completamente descontrolado y los pasajeros gritando dominados por el pánico. Sería realmente dantesco". Esto es lo que le dijo a Ernesto do Nascimento quien —según las autoridades— viene presentando síntomas de desequilibrio mental.

Callado, frío e indolente Nascimento no consigue entender que es un hombre atado por terribles problemas personales.

Sólo una cosa no revela más que insistan los policías en las razones que lo llevaron a cometer el asesinato del comandante de la aeronave portuguesa. Cuando le preguntan el motivo, responde únicamente "sólo deseaba matar por tar".

# Policía uruguaya asesinó un severo golpe contra sectores extremistas

Hallazgo de parte de las armas secuestradas en junio

MONTEVIDEO, Ago. 4 (ANSA). — Autoridades policiales, juntamente con efectivos del ejército y la marina, mantuvieron cercada durante toda la noche, la zona donde en la víspera, se realizó un procedimiento en dos modestas viviendas ubicadas en los suburbios de la ciudad, en las cuales fueron detenidos cuatro elementos del "Movimiento de Liberación Nacional" (Tupamaros) y halladas casi un centenar de armas de las robadas en el Centro de Instrucción de la Marina, dos meses atrás.

Hoy, con las primeras luces del día, efectivos del ejército continuaron la búsqueda de más armas, presumiéndose que podría encontrarse en el lugar la casi totalidad de las robadas al "CIM". Ayer fueron halladas casi un centenar de armas, entre revólveres, fusiles M-1, carabinas y pistolas 45, acondicionadas en el interior de tres bidones de 200 litros que se encontraban enterrados a un metro de profundidad en el terreno de la chacra donde se encuentran emplazadas las viviendas.

Entre los detenidos se encuentra Cristina Cobrera de Bidegain, esposa del terrorista prófugo Raúl Bidegain Greissing. Cristina Cobrera que actuaba en la organización con el pseudónimo el "Cauda", dirigió el grupo de trece secuestrados el domingo 8 de marzo de la cárcel de mujeres donde hallaba reclusas, apoyadas por otros compañeros de la organización desde el exterior.

Entre los detenidos se encuentra Cristina Cobrera de Bidegain, esposa del terrorista prófugo Raúl Bidegain Greissing.

# Oposición china a arreglo pacífico en Medio Oriente

Acusa existir acuerdo EE.UU.-URSS

HON KONG, Ago. 4 (AFP). — China se definió categóricamente junto a las organizaciones de resistencia palestina, en su oposición al arreglo "pacífico" del conflicto del Medio Oriente que propusieron los Estados Unidos.

En un discurso en Pekín durante un banquete a la celebración de Yemén del Sur, dada en China, el Vicepresidente Tung Pi Wu acusó a Estados Unidos de actuar de acuerdo a la URSS para dividir el Medio Oriente en esferas de influencia y afirmó que el plan era "un fraude político". Los observadores en Hong Kong dicen que China manifiesta un mayor interés por el Medio Oriente, como lo prueban las visitas que hacen delegaciones árabes y las que pertenecen a las delegaciones chinas devuelven a todos los países árabes.

Concretamente Yemén del Sur, en la extremidad meridional de la península arábiga, es al norte del golfo pérsico donde se tramplines escudados para la penetración china en Medio Oriente.

China envió el mes pasado una importante delegación a Bagdad con motivo de la festividad nacional iraquí y otras presiones chinas, entre ellas el met. Ministro Chou En Lai dieron a la recepción oficial con el mismo motivo por la bajada de Irak.

# PASTRANA BORRERO ASUMIRÁ PRESIDENCIA EL VIERNES 7

Transmitirán por radio y TV

BOGOTÁ, 4(ANSA). — La Dirección de Protocolo de la Cancillería colombiana, anunció hoy que a partir de la media noche y hasta el próximo jueves, arribarán a esta capital los integrantes de las 51 misiones diplomáticas que asistirán a la asunción del doctor Misael Pastrana Borrero como nuevo Presidente de Colombia, acto que se cumplirá el viernes próximo.

Las delegaciones especiales están integradas por 250 personas en promedio, y de ellas hacen parte los vicepresidentes del Brasil y de Costa Rica, nueve ministros de Estado, el Subsecretario norteamericano Charles Meyer, y embajadores especiales.

El primero en arribar a la capital colombiana será el enviado inglés Geoffrey Wallincher, cuya llegada de Londres está prevista para la media noche de hoy. Las misiones especiales presentarán credenciales al presidente Lleras el próximo jueves en la Casa de Gobierno. El presidente del Senado colombiano, Eduardo Abuchaibe Ochoa, anunció que los actos de asunción del presidente Pastrana Borrero serán transmitidos por radio y televisión, lo cual indica que la oposición rojista no proyecta realizar de nuevo una zambra similar a la del pasado 20 de julio. Los integrantes de la Alianza Nacional Popular de-

sean, y así lo han expresado a las directivas del Congreso, dar lectura a una moción durante la transmisión del mando, en el Congreso en la cual ratifican, por centésima vez, lo que han venido repitiendo desde poco después de las elecciones del 19 de abril, esto es, que las oligarquías les arrebataron el triunfo, que hubo fraude electoral y que el verdadero presidente es Rojas Pinilla.

# Réplica de Charles Manson a desliz en expresiones de presidente Nixon

LOS ANGELES, California, EE.UU. 4 (AFP). — "El responsable de la muerte de centenas de miles de hombres en Vietnam, me acusa a mí de ocho muertes, replicó Charles Manson a sus abogados al conocer el comentario hecho ayer por el presidente Richard Nixon.

Nixon cometió el lapsus de acusar a Manson de ser el asesino de ocho personas, a pesar de que el juicio de Los Angeles no ha terminado aún.

Posteriormente, Nixon y su agregado de prensa rectificaron los términos con los que el jefe del ejecutivo norteamericano se había expresado.

Nixon subrayó que "no había tenido la intención de prejuzgar la inocencia o la culpabilidad del acusado".

Los innumerables comentarios que desena-

denó la opinión presidencial en los Estados Unidos, preocuparon a los jueces que deben mantener al jurado prácticamente secuestrado para que no reciban influencias externas.

Efectivamente, los jurados son mantenidos alejados de toda clase de informaciones, salvo las que pueden obtener en el curso de las audiencias y, según el abogado de uno de los acusados Paul Fitzgerald, "el juez deberá tomar medidas excepcionales para proteger a los jurados de esta publicidad".

El procurador Vigen Bugliosi compartió esta opinión: "Todo este asunto sobre las opiniones del Presidente es lamentable", dijo el lunes, por la noche, "pero como el jurado está protegido de toda publicidad, no hay razón para que el proceso no continúe".

# Pacheco Areco no se pronunció aún sobre pedido de Tupamaros

Se estima que la respuesta podría ser negativa

MONTEVIDEO, 4 (AP).— El presidente Jorge Pacheco Areco anunciará "a más tardar mañana", si acepta o rechaza negociaciones con los guerrilleros urbanos de Tupamaros, la liberación de diplomáticos extranjeros secuestrados el viernes, según anunció hoy una fuente oficial.

Parecía predominar entre los servidores, la impresión de que Pacheco Areco rehusaría el plan propuesto por los Tupamaros, que exigen la liberación de todos los detenidos políticos más de 150— a cambio del consul brasileño Aloysio Mares Gomis, de 41 años, del asesor norteamericano de la polla uruguaya, Dan A. Mitrione, que hoy cumple 50 años.

Un vocero de la Cancillería dijo hoy que el Presidente podría anunciar su decisión mediante un mensaje por radio y televisión a todo el país. Anunció el Ministerio del Interior en un comunicado, el primer emanado del gobierno que usó a los secuestradores de entender obligar a las autoridades a "violación de la Constitución" en su exigencia, pero que no

cerraba la puerta a una eventual negociación.

Sin embargo, la circunstancia de que el comunicado negaba la calidad de detenidos políticos a los presos reclamados por los Tupamaros, llamándolos "delinquentes comunes", creó la impresión de que existía renuencia a aceptar el canje.

El embajador brasileño, Bastião Pinto, declaró que "... las puertas no se han cerrado", cuando se le interrogó acerca de si la declaración del Ministerio del Interior significaba un rechazo del gobierno a la negociación.

"Dado que fue una nota emanada del Ministerio específicamente encargado con la investigación de los secuestros, creo que habrá una comunicación oficial del Presidente Pacheco Areco", expresó.

La embajada norteamericana rehusó hacer ningún comentario.

Un comunicado de la Cancillería brasileña, emitido en Rio

de Janeiro, indicó anoche que "... espera que el gobierno uruguayo dará todos los pasos necesarios para lograr que las normas internacionales que rigen la protección de los funcionarios diplomáticos y consulares, se cumplan".

El comunicado del Ministerio del Interior no indicó, en ningún momento, que se rechazan las negociaciones, pero su tono hizo suponer que la decisión final del gobierno podría ser negativa.

## Penal de muerte para los asaltantes de La Calera

BUENOS AIRES, Ago. 4 (AFP).— La ley que contempla la pena de muerte, será aplicada a los guerrilleros extremistas que el 10. de julio último ocuparon la localidad cordobesa de La Calera, según lo resolvió el juez de Instrucción doctor Néstor Sanz.

Dicho juez rechaza un recurso de amparo interpuesto en favor de los hermanos Carlos y César Soratti Martínez, detenidos por aquel episodio.

Los hermanos Soratti Martínez, se encuentran detenidos a disposición del juez federal de Córdoba, doctor Marcelo Tomás Barrera, por infracción a la ley que establece aquella pena, y además están a disposición del Poder Ejecutivo Nacional en virtud del Estado de Sitio vigente en todo el país desde hace más de un año. La citada ley expresa que "el que atentare con armas contra un buque, aeronave, cuartel o establecimiento militar o fuerza de seguridad, o sus puestos de guardia o su personal, será sancionado con pena de muerte".

En el copamiento de La Calera, los integrantes del Comando "Montoneros", además de asaltar un banco, y ocupar la oficina de Correos y de Teléfonos del Estado, asaltaron el destacamento policial, robando armas y uniformes.

## habría probable conexión en muertes de Aramburu y Vandor

Un médico y un estudiante detenidos

BUENOS AIRES, 4 (AP).— La justicia investigaba hoy la probable conexión denunciada entre los asesinatos del ex presidente Pedro E. Aramburu y del dirigente metalúrgico Augusto T. Vandor, en los que podría estar implicada una misma organización terrorista.

Se informó anoche, sin concreción, que por lo menos tres de los del crimen de Vandor podrían reconocerse como autores del mismo a dos personas detenidas en conexión con el secuestro y asesinato de Aram-

buru. Entre ambos episodios mediaron casi once meses.

Trascendió que las personas supuestamente reconocidas por los testigos, serían el médico Raúl Guzzo Conte Grand y el estudiante José Raúl Fierro.

Ambos fueron detenidos en Córdoba, por haber participado en un golpe terrorista cometido el 10. de julio contra la localidad de La Calera, junto con una veintena de integrantes del llamado "Comando Montoneros", que se autodefine como de orientación "peronista y cristiana".

## ASESINARON A DIPLOMATICO BRASILEÑO

LA HAYA, 4 (AP).— El diplomático brasileño Paulo Dionísio de Vasconcelos, de 35 años, fue hallado muerto hoy con heridas de bala, en un automóvil cerca de aquí. El cadáver fue encontrado en Heveningen. Las primeras informaciones de la policía no precisaban si se trataba de un asesinato o suicidio.

De Vasconcelos era segundo secretario para asuntos económicos y comerciales de la embajada brasileña.

El cadáver fue hallado en un automóvil estacionado en una calle que va desde La Haya al centro de recreo de Sheveningen.

La policía informó que dos jóvenes ricitas se acercaron al pequeño atropellado por el hecho que la puerta derecha estaba entreabierta.

Al aproximarse, vieron el cadáver que yacía en un charco de sangre.

La policía dijo que no había señales evidentes de lucha. La embajada brasileña se refirió a comentar el caso.



VELORIO DE EX PREMIER.— María de Jesús Caetano Freire, ama de llaves durante más de cuatro décadas del ex Premier de Portugal Antonio de Oliveira Salazar, llora junto al cuerpo del desaparecido dignatario, durante el velorio de sus restos en Lisboa.— (AP Wirephoto).

## Adoptan seguridades para acto de transmisión de mando en Colombia

Tropas en lugares estratégicos de la capital

BOGOTÁ, 4 (AP).— El gobierno puso hoy en marcha rígidas medidas de seguridad pa-

ra asegurar la pacífica entrega del poder al Presidente Misael Pastrana Borrero el viernes.

Pero en el grupo parlamentario del rojismo había síntomas de división por la actitud que se debe tomar el viernes en la sesión plenaria del Congreso en el momento de la posesión de Pastrana.

Pastrana Borrero, abogado conservador de 47 años, prestará juramento ante el presidente del Congreso, Eduardo Abuchaipe, el viernes a las 17 horas.

Las medidas de seguridad, adoptadas en virtud del Estado de Sitio que rige en el país, están destinadas a evitar que los beligerantes elementos de la oposición encabezada por el general Gustavo Rojas Pinilla, puedan provocar disturbios.

Tropas del ejército, respaldadas por tanques, fueron colocadas en lugares estratégicos de Bogotá, mientras medidas similares se han adoptado en otras ciudades en donde los rojistas, que reclaman el triunfo de su jefe en las elecciones de abril, podrían provocar disturbios en protesta por la posesión del Presidente oficialmente reconocido por el poder electoral.

Se supo que tres senadores rojistas conferenciaron con el Presidente Pastrana Borrero, tal vez para buscar un acuerdo que impida el escándalo parlamentario en los momentos en que éste asuma la presidencia.

Sin embargo, la senadora María Eugenia Rojas de Moreno, directora del movimiento rojista e hija del ex-dictador Rojas Pinilla, emitió una declaración señalando que ninguno de los parlamentarios está autorizado para asumir la jefatura del movimiento y señaló que "si alguien ha adelantado conversaciones con el usufructuario del fraude (Pastrana Borrero), lo habrá hecho a título personal".

## TUPAMAROS PLANTEARÍAN ULTIMATUM AL GOBIERNO

MONTEVIDEO, 4 (AFP).— La táctica negativa del Ministerio del Interior a aceptar las exigencias guerrilleras de canjear a los dos diplomáticos extranjeros secuestrados, por presos políticos, hacía temer, hoy a los observadores locales un próximo "ultimátum" de los tupamaros.

Esferas políticas y diplomáticas consideran que el comunicado del Ministerio del Interior es fiel reflejo de la determinación, expresada en oportunidades anteriores del Presidente Jorge Pacheco, de no negociar con los guerrilleros "así estuviese en juego la vida de su propio hijo".

En su última comunicación del domingo, los tupamaros propusieron canjear a sus secuestrados, en consúl del Brasil Aloysio Dias Gomide y el asesor de seguridad norteamericano Dan Mitrione, por todos los presos políticos. Sin embargo, no precisaron fecha para el mismo, ni formularon amenazas que pudieran poner en peligro la vida de los dos diplomáticos.

Al afirmar que "a la autoridad pública no le cabe otra conducta que ajustarse a la Constitución y la Ley", el ministro del Interior fijó su posición, se estima aquí.

# Conversaciones de URSS y Alemania en etapa final

## Tratado mutuo de no agresión

Moscú, 4 (AP).— Las negociaciones entre Alemania Occidental y la Unión Soviética para concertar un tratado de no agresión han entrado en su fase final, informó hoy un vocero alemán occidental luego de la novena reunión entre los ministros de relaciones exteriores Walter Scheel y Andrei A. Gromyko.

El vocero de la delegación, Ruediger von Wechmar, dijo que sólo quedan por resolverse algunos puntos particularmente difíciles, luego de nueve días de conversaciones. Añadió que estos podrían tomar algún tiempo e hizo una prevención contra cualquier idea de una rápida conclusión de las negociaciones de Moscú.

Tanto Scheel como Gromyko afirmaron sus serios deseos de lograr un acuerdo durante un brindis en un almuerzo dado hoy por el ministro de relaciones exteriores alemán.

"Aún no se puede ver el resultado final", dijo Scheel, "pero ambas partes han mostrado un franco deseo de producir un buen resultado".

En su contestación, Gromyko señaló, "no se puede deducir aún ningún balance final. Las negociaciones no han concluido. En nombre del gobierno soviético le aseguro que nosotros también nos esforzaremos —hasta donde nos concierne— para que estas negociaciones tengan un buen éxito final".

Ambos ministros se notaban de buen ánimo durante el almuerzo que Scheel ofreció a cambio de uno auspiciado por Gromyko hace una semana.

# PROTEGEN A DIPLOMATICOS EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 4 (ANSA). Los servicios secretos confirmaron que se han adoptado medidas de seguridad para proteger a los diplomáticos y parlamentarios, durante los actos de la transmisión del mando a cumplirse el 7 de agosto, en vista de los insistentes rumores que circulan y de los cuales se hace eco el vespertino "El Espacio", según dichos rumores, se intentaría por parte de elementos extremistas secuestrar a diplomáticos o parlamentarios para canjearlos por presos del denominado Ejército de Liberación Nacional.

Se dijo que la policía está siguiendo diferentes pistas y se ha ordenado la vigilancia de líderes extremistas, aunque no se ha establecido que estén comprometidos en ningún plan de esta índole.

# BOMBARDEO DE EE.UU. A PARTE DE CAMBOYA

## Incursión diaria de 50 aviones

SAIGÓN, 4 (AP). Funcionarios norteamericanos en Saigón admitieron hoy que aviones norteamericanos están bombardeando partes del territorio en Camboya atendiendo solicitudes de las autoridades camboyanas.

"Respondemos a las solicitudes para cumplir misiones de interdicción en la zona de Camboya", dijo un funcionario. Fuentes informadas revelaron que hasta 50 aviones norteamericanos, cada uno con unas ocho toneladas de bombas y cohetes toman parte diariamente en incursiones sobre territorio camboyanos.

El comando norteamericano repitió su anterior declaración de que los ataques norteamericanos aéreos en Camboya están dirigidos contra "tropas o material comunista que pudieran amenazar vidas norteamericanas o de otros países libres en Vietnam del Sur."

Sin embargo, otros funcionarios dijeron la impresión de que los aviones norteamericanos están atacando también a las tropas norteamericanas y del Viet Cong que amenazan a las fuerzas camboyanas.

El vocero militar camboyanos en Phnom Penh informó hoy que las tropas gubernamentales después de tres días de fuerte lucha callejera habían expulsado a una gran fuerza comunista de Kompong Thom.

Pero se retractó de un previo anuncio de que Skoun hubiera sido ocupada y dijo que los norteamericanos y Viet Cong aún combatían en esa localidad.

# SE PROPONE EN URUGUAY REFORMA AL CODIGO PENAL

MONTEVIDEO, 4 (ANSA). El gobierno uruguayo se pondría a propiciar por la vía parlamentaria una reforma del código penal, para salir al encuentro de soluciones en el llamado problema creado por el secuestro de diplomáticos extranjeros realizado por organizaciones extremistas locales.

Esta versión que corre en insistencia en medios políticos no ha tenido confirmación alguna fuente oficial, por lo menos hasta las primeras horas de esta tarde.

Según la versión, la reforma que propiciaría el código penal es considerada viable en medios parlamentarios.

Consistiría en incorporar clasificación de "delitos políticos".

# LA DIRECCION DE INFORMACIONES DE LA PRESIDENCIA

INVITA A LOS FAMILIARES, AMISTADES, ALUMNOS Y EX-ALUMNOS DEL COLEGIO ALEMÁN Y AL PUEBLO EN GENERAL A CONCURRIR A LA MISA QUE RECORDANDO LOS OCHO DÍAS DEL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE JOVEN

## MARCELO OVANDO OMISTE

(Q. E. P. D.)

SE CELEBRARA EL DIA DE HOY MIERCOLES 5 A HORAS 11.30 A.M. EN LA CATEDRAL METROPOLITANA.

LA PAZ, 5 DE AGOSTO DE 1970

# Universidad Mayor de San Andrés

DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL  
INVITAN A LA  
ACTUACION DEL CONJUNTO MUSICAL SOVIETICO

## D R U Z H B A

MIERCOLES 5 HORAS 19. — PARANINFO UNIVERSITARIO

La Paz — Agosto de 1970

# CAP. AV. ROGELIO MALDONADO BLADEZ

(Q. D. D. G.)

Gral. Alfredo Ovando Candia, Presidente del Gobierno Revolucionario, invita a sus amistades a concurrir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se oficiará el día jueves 6 a horas 12 m. en la Capilla del Montículo (Sopocachi).

# Cap. Av. Rogelio Maldonado B

El Jefe de la Casa Militar y Cuerpo de Edecanos de S. E., invitan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se celebrará el día jueves 6 del presente a horas 12 m. en la Capilla del Montículo (Sopocachi).

# Cap. Av. Rogelio Maldonado B

El Ministro Secretario General de la Presidencia y Personal Civil, invitan a sus amistades y personas piadosas a concurrir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se oficiará el día jueves 6 del presente a horas 12 m. en la Capilla del Montículo (Sopocachi).

María Luisa Grandchant de Maldonado, esposa, y demás familia del que en vida fue

CAPITAN DE AVIACION

# Rogelio Maldonado Blades

(Q. E. P. D.)

Ruegan a Ud.(s) asistir a la misa de ocho días de su trágico fallecimiento que se oficiará en la Iglesia de la Inmaculada Concepción (Montículo) el día jueves 6 de agosto a horas 12 m.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

# Después de volar 12 veces en un año, a usted no le importa que:

los aviones estén pintados con colores alegres,  
ni que las hostesses estén vestidas por Pucci,  
ni que los interiores estén decorados por Girard,  
ni que las comidas estén preparadas por el famoso Board of Chefs.

# Lo que a usted le importa es:

Que de acuerdo con los informes de las aerolíneas que operan en los Estados Unidos, Braniff International fue la aerolínea que en 1969 operó sus vuelos con el porcentaje más alto de llegadas y salidas a horario.

Durante los últimos 12 meses Braniff en todo Sudamérica ha operado más del 75% de sus vuelos a tiempo. Y tenga en cuenta que tenemos más de 4.000 vuelos que operan puntualmente sólo en este continente.

Que las reservas estén hechas y confirmadas en todo su trayecto, ida y vuelta. En hoteles, restaurantes, automóviles de alquiler. En Braniff o en cualquier otra línea aérea con la que deba conectar para llegar a dónde usted vaya.

Perfecto. Pensando en eso hemos instalado el Cowboy, una computadora de 30 millones de dólares que es el sistema más avanzado que existe en materia de reservas. Puede cubrir todas las conexiones que usted necesite para vivir dando la vuelta al mundo... y también a través de ella cualquier dieta especial que usted pueda necesitar a bordo.

Que si debe esperar 2 horas una conexión, le den un buen lugar donde hacerlo.

Y es por eso que existe nuestro Braniff International Council Club. Son algo más que salas de espera. Algo así como clubs privados. Tiene la gama más variada de bebidas para pedir... gratis. Desgraciadamente, en Estados Unidos debemos cobrar un dólar las bebidas alcohólicas. Pero cumplimos con la ley. También tiene a su disposición líneas de teléfonos, revistas, diarios, cigarrillos, y usted podrá gozar del club con sus invitados.

En cada Council Club hay una anfitriona que puede darle cualquier información sobre su viaje, o avisarle cuando su vuelo está listo. Y que usted se olvide que está esperando.

Si usted todavía no es miembro de este club, solicite informes en nuestras oficinas, porque será un placer recibirlo como socio. (El ingreso cuesta 25 dólares al año, que usted puede pagar en 12 cuotas mensuales.)

Llegar a Estados Unidos y tener siempre alguien cerca para solucionar cualquier problema, aunque sólo sea cambiar todas las reservas que tenía previstas o llamar a alguien amigable que le recomiende un restaurante.

Braniff es la única aerolínea internacional que puede ofrecerle 86 oficinas en todo Estados Unidos, operando desde Sudamérica.

Que Braniff ofrece a sus clientes créditos y planes de financiación preparados especialmente para empresas.

Pida informes sobre estos planes a su agente de viajes o pase por nuestras oficinas.

Bueno.

¿No es ahora cuando comienza a ser simpático, e importante, que los aviones de Braniff estén pintados de colores, que estén decorados por Girard, que las hostesses estén vestidas por Pucci, que las comidas las prepare el famoso Board of Chefs...?

# Braniff International

### Cine 6 DE AGOSTO

6 de Agosto 2284. Telf. 23829

Matinée, tanda y noche. En tecnicolor. Tres grandes estrellas en el suceso cinematográfico del año HISTORIAS EXTRAORDINARIAS, con Brigitte Bardot, Jane Fonda y Alain Delon. Actualidades mundiales No. 29. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

### Cine 16 de JULIO

Matinée, tanda y noche SIS-SI EMPERATRIZ, con Romy Schneider. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

### Cine LA PAZ

Calle Ayacucho Telf. 53842

Matinée, tanda y noche SA LOMON Y LA REINA DE SABA, con Yul Briner y Gina Lollobrigida. Precios matinee 3.10. Tanda y noche 3.80.

### Cine UNIVERSO

Av. Pando 255. Telf. 12660

Matinée. Función suspendida. Tanda y noche. Sigue el éxito de la dramática película SABES QUIEN VIENE A CENAR, en tecnicolor, con Sidney Poitier y Katharine Hepburn. Precios tanda y noche 4.80 y 5.30.

### Cine TRIANON

Plaza Murillo. Telf. 21320

Desde las 14 horas funciones continuadas. Programa doble LA MONJITA REVOL TOSA y EL SILENCIOSO.

# Su cine para hoy

### Cine SCALA

Ayacucho 320. Telf. 23535

Matinée, tanda y noche EL DIA QUE ME QUIERAS, con Hugo del Carril y Susana Campos. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinee 3.60 y 4.10. Tanda y noche 4.80 y 5.30.

### Cine PARIS

Plaza Murillo. Telf. 29704

Matinée. Función suspendida. Tanda y noche. Sigue el éxito de la emocionante película EL ORO DE MACKENNA, en tecnicolor, con Gregory Peck y Omar Sharif. Precios tanda y noche 3.20.

### Cine TESLA

Calle Colón. Telf. 53803

Matinée, tanda y noche en tecnicolor EXTRAÑA PAREJA, con Jack Lemmon y Walter Mathau. Precios matinee 3.50 y 4.— Tanda y noche 4.50 y 5.—

### Cine PRINCESA

Calle Comercio Telf. 51821

Matinée, tanda y noche en tecnicolor VILLA CABALGA, con Robert Mitchum y Yul Brinner. Precios matinee 3.50. 3.— 2.50 y 2.— Tanda y noche 4.— 3.50. 3.— y 2.50

### Cine MONJE CAMPERO

Av. 16 de Julio. Telf. 23333

Matinée, tanda y noche ESPARTACO. Precios matinee 4.10 y 3.10. Tanda y noche 3.80 y 5.30.

### Cine MEXICO

Av. Montes 619. Telf. 26861

Tanda y noche dobles LA GRAN AVENTURA, con Juliánito Bravo y Nino del Arco. Emociones sin limite, con la tremenda odisea de dos pequeños fugitivos y ROSAS BLANCAS PARA MI HERMANA NEGRA, con Libertad Lamarque y Eusebia Cosme, en colores. Precios M-T-N. 3.— y 2.—

### Cine EBR0

Jenaro Sanjinés 444 Telf. 22026

M-T-N dobles LA SILLA ELECTRICA y TARZAN Y LOS ELEFANTES, con Lex Baxter. Precios matinee 2.20 y 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60

### Cine ABAROA

Sagárnaga 326. Telf. 50252

Matinée, tanda y noche. Grandes dobles DIOS ARMA MI MANO JUSTICIA SERA HECHA y LA INDOMABLE ANGELICA. Precios matinee 2.60 y 1.60. Tanda y noche 2.70 y 1.60.

### Cine BOLIVAR

Plaza Venezuela. Telf. 25051

Matinée, tanda y noche LA MUCHACHA DE PEKIN. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

### Cine AVENIDA

Av. Saavedra. Telf. 25409

Matinée y noche TARZAN EN EL VALLE DE ORO y BANDIDOS EN MILAN. Tanda BANDIDOS EN MILAN. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.20 y 2.20.

### Cine MIRAFLORES

Calle Diaz Romero

Matinée, tanda y noche QUIERO LLENARME DE TI, con Sandro. Precios matinee 2.60. Tanda y noche 3.20

### Cine COLON

General Gonzales. Telf. 20573

Matinée doble EL OJO DE VIDRIO y VENGANZA DE HURACAN RAMIREZ. Tanda y noche dobles LA VENUS MALDITA y LA ENDEMONIADA. M-T-N. 2.50 y 1.50.

### Cine ROXY

Calle Comercio 853

Tanda y noche dobles EL GRAN ASALTO A LA CORONA DE INGLATERRA y ANGELES INFERNALES. Precios tanda y noche 3.20.

### Cine SAN CALIXTO

Tanda y noche SOLO SE VIVE DOS VECES. La mejor película de Sean Connery y LA NOVELA DE UN JOVEN POBRE, con Leo Dan, a colores. Precios 2.10 y 1.60

### Cine MADRID

Matinée, tanda y noche EL MEDALLON DE KIN, con Robert Stack y ke Sommer, en colores y RABLES MONSTRUOS, familia americana más ca, de la televisión a la talla, en su primera película de larga duración, con de Carlo.

### Cine LUX

Av. Entre Ríos 999.

Matinée, tanda y noche Programas dobles con nos 7 INVENCIBLES y MONSTRUOS INVADE TIERRA. Precios matinee 2.10 y 1.60. Tanda y noche 2.60 y 1.60.

### Cine MURILLO

Calle Linares. Telf. 528

Matinée, tanda y noche PLANETA DE LOS SI y UN DESAFIO PARA BIN HOOD. Precios matinee 2.60 y 2.10. Tanda y noche 3.— y 2.—

### Cine ESMERALDA

Santa Cruz 434. Telf. 51

Matinée, tanda y noche ciones dobles LAS CUCES y LA HORA DE LA PISTOLA. Precios matinee 2.20. Tanda y noche 2.20.



### PROGRAMA MIERCOLES 5

18.01 Show del Abuelito

no

18.24 Mi oso y yo (Inf)

18.49 Hacia el mañana

19.03 Ministerio de Tr

19.33 Arpa Ecuatoriana

19.51 Una mirada al m

20.07 Panorama Italiano

20.22 Undos Credimform

20.50 TV. Deportes

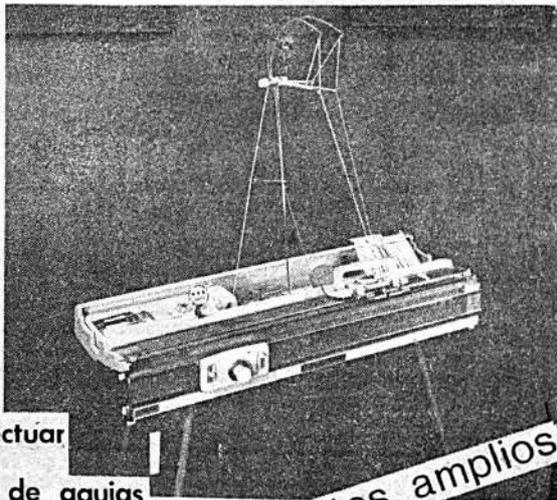
21.— Nuevo Destino

21.05 Telenoticioso

21.28 El hombre y su m

21.53 Alma de acero.

sabía usted  
que la máquina de tejer  
**SINGER**  
modelo 888 es  
automática ?



créditos amplios

- está preparada para efectuar 96 puntos diferentes
- seleccionador automático de agujas
- fácil de manejar
- excelente durabilidad
- elegante diseño
- aprendizaje gratuito de su manejo

**Stambuk y Mark**  
( BOLIVIA ) LTDA.

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1342 TEL. 40202

sucursal: calle santa cruz 440

## SALUDO DEL PUEBLO ALEMAN

AL CELEBRARSE UN NUEVO ANIVERSARIO DE LA PROCLAMACION DE LA INDEPENDENCIA DE BOLIVIA, ME ES GRATO TRANSMITIR LAS MAS CORDIALES FELICITACIONES Y LOS MEJORES VOTOS DEL PUEBLO ALEMAN POR BIENESTAR Y LA PROSPERIDAD DEL PUEBLO AMIGO DE BOLIVIA.

DR. KARL—ALEXANDER HAMM

EMBAJADOR DE ALEMANIA

## ASQUET: SELECCION CTUARIA EN URURO

URURO, 4 (HOY). Dirigentes de la Asociación Departamental de Baloncesto gestionan la presentación del combinado nacional masculino a su retiro en Tarija, donde interviene en certamen internacional.

Las conversaciones serán realizadas en las próximas horas a fin de efectivizar la presentación de los canasteros nacionales en esta ciudad en cotejo frente al seleccionado local que servirá de preparación para el grupo que representará al país en los Juegos Bolivarianos. Asimismo, esos dirigentes aseguraron la participación del conjunto femenino de Municipal paco el sábado y dominical próximos cuando las ediles doman de los distritos mine-

Los rivales de las pacañas se son COBOLIV y The Strongest FUTBOL

Anoche viajó a Sucre el primer equipo de Ferroviano, actual puntero del torneo profesional para intervenir en cuadrangular que también contará con participación de Municipal de La Paz, Aurora de Cochabamba y Policar de la capital.

OLIBOL  
Con el mismo rumbo, la víspera se ausentó el seleccionado masculino de vólibol para enfrentarse en cuadrangular con representaciones de La Paz, Cochabamba y Sucre.

## ILLIMANI ENCABEZA TORNEO RADIALISTA

El representante de Radio Illimani lideriza el certamen de fútbol de los radialistas luego de su triunfo frente a Radio Universo por cinco goles contra tres.

La emisora del Estado cuenta con 10 unidades luego de 6 confrontaciones. Posteriormente se ubicaron Artistas "B" con 9, Universo 8, TVT 6, Altiplano 5, Fides 4, ATV 3 y Artistas "A" 2.

Los resultados generales de la fecha cumplida el domingo fueron los siguientes: Illimani 5, Universo 3, Fides, por su parte, ganó a Artistas "A" por W.O. TVT sometió a ATV 19-1 y empataron Altiplano-Artistas "B" a seis goles por lado.

La competencia proseguirá el domingo en cancha de la ex-Academia de Policías (calle Loayza) con el siguiente rol de partidos: horas 9: Universo-Artistas "B". Horas 10: TVT-Fides. Horas 11: Artistas "A"-ATV. Horas 12: Illimani-Altiplano.

### BANCARIOS

La décima quinta fecha del certamen de fútbol de los Bancarios se llevará a cabo el sábado en canchas de Calacoto y Obrero.

En Calacoto a las 8.45 horas se medirán: Ferrocaja-BISA, a las 9.45; B ank americana-Ambobank.

En el estadio Obrero (Miraflores) se desarrollarán estos encuentros. Horas 8: Do Brasil-Caja Comple-

mentaria. Horas 9: Banarbol-Segurantil. Horas 10: Do Brasil-Naviana.

Las posiciones en Primera División están liderizadas por City Bank que acumuló 15 puntos en 8 enfrentamientos. En Segunda, Cassegural está primero con 16 unidades luego de 8 partidos.

## ALEMANIA-ESPAÑA EL 14 DE AGOSTO

Dusseldorf, Alemania Federal Ago. 4 (AFP).- Los tenistas de Alemania federal y de España disputarán la final interzonas en una cancha de hierba, decidió hoy la Federación de Tenis de Alemania Occidental.

Los partidos se jugarán del 14 al 16 de agosto en el "Theinstadion" de Dusseldorf o en el estadio Dante de Munich, pero la Federación no tomó una decisión definitiva sobre ese punto.

El vencedor de esta final tendrá que disputar a Estados Unidos, actuales poseedores, la preciada, "ensalada de la Copa Davis".



HUANUNI: El grabado muestra la maqueta del Coliseo de Baloncesto que será construido en este distrito minero. El financiamiento para la obra comprende un convenio entre COMIBOL y USAID, entidades que aportarán 75 por ciento, mientras que el Comité Pro-Construcción del Coliseo financiará los restantes 25 por ciento del costo total de la obra que asciende a 429 mil pesos.

### AGRADECIMIENTO

La familia del que en vida fue joven:

**Dr. Víctor Valdez Córdova**

(Q. E. P. D.)

Agradecen todas las demostraciones de condolencia recibidas con motivo de su lamentable fallecimiento a la Dirección y personal de Aduana Distrital, Asociación Cristiana Femenina, parientes y amistades.

## "MANUFACTURAS B. FERNANDEZ"

Saluda al Pueblo de Bolivia en el Día de su Independencia

1825 1970

Y LE DESEA LOS MEJORES AUGURIOS DE PROSPERIDAD A LA VEZ DE OFRECERLE UN GRAN SURTIDO DE OVERALLS - CAMISAS - BLUE JEANS - CHAMARRAS - TAPACARGAS PARA CAMIONES - GUARDAPOLVOS PARA MEDICOS Y ESCOLARES

—0—0—

OFICINAS Y FABRICA Av. PERU 291 TELEFONO 20143

VENTAS Av. AMERICA 148 - TELEFONOS 23053 - CASILLA 937

LA PAZ. BOLIVIA

Alfabetizar es un deber para con la Patria

# EL CUBANO HERNANDEZ GANO A PERCY RAMIREZ

LA HABANA, 4 (ANSA).- El cubano Rafael Hernández venció al boliviano Percy Ramírez, en uno de los encuentros del Cuarto Torneo Panamericano de Ajedrez que se desarrolla en esta ciudad con la participación de destacadas figuras del deporte-ciencia del continente.

El altilánico está ubicado en la décima-cuarta posición. El peruano Oreste Rodríguez venció al panameño Francisco Pérez, en 37 movimientos, y se mantiene como líder absoluto de la competencia.

Rodríguez que se ha constituido en la mayor revelación del certamen impuso su defensa siciliana y al vencer a Pérez totaliza ahora diez puntos, en trece rondas.

Por su parte, el argentino Carlos Eliodoro Juárez derrotó al costarricense Samuel Li-Chen en 43 jugadas.

Con esta victoria Juárez mantiene sus aspiraciones de conquistar el máximo galardón ya que ocupa el segundo puesto de la clasificación general con nueve y medio puntos, junto a los cubanos Eleazar Jiménez y Elvis Cobo.

Jiménez logró un valioso punto al derrotar a su compatriota Silvio García, quien abandonó su partida suspendida.

García, actual campeón panamericano, se mantendrá invicto en el actual certamen y era considerado como uno de los serios aspirantes al título, que ahora ve alejarse ante la derrota frente a su compatriota.

## HABLA EL LIDER

El joven ajedrecista peruano Oreste Rodríguez quien encabeza el IV Torneo Panamericano de Ajedrez que se celebra en la Habana, declaró que se siente satisfecho de su actuación en el certamen y que espera superar su rendimiento en las cuatro partidas que faltan para concluir el evento.

El maestro peruano evidenciando optimismo sobre sus posibilidades de triunfo, señaló también su satisfacción por la organización del torneo panamericano, en que participa por primera vez.

"DEPOSITO LEGAL L.P. 113-1969"

# ACTIVIDAD INTENSA EN COB PARA NOMINAR DELEGACION

Intensa actividad cumplen las diferentes Federaciones para inscribir en definitiva sus equipos en el Comité Olímpico Boliviano a fin de conformar la nómina oficial de la delegación nativa que concurrirá a los Sextos Juegos Deportivos Bolivianos de Maracaibo-Venezuela.

## BOXEO

En la víspera, previa selección, se nombró el equipo de tres pugilistas y un delegado-entrenador, siendo la nómina esta: Técnico: Carlos Manzaneda. Peso liviano: Arturo Hurtado. Peso Medio Mediano Ligero: Pablo Solís. Peso Medio Mediano: Ricardo Meruvia.

## TIRO

Armando Salvetti y Carlos Asbún clasificaron en "Trap" (tiro al plato), completando de estemodo el equipo de tiro. Los otros dos son Jaime Sánchez (pistola) y Jaime Pínnel (revólver).

## FOLKLORE

Las letras del Himno Nacional, de la morenada "La Mariposa", cueca "Huerfana Virginia" y del

huayño "Aguita de Putña" serán enviadas a Maracaibo en el curso de las siguientes horas a pedido de los organizadores de los Sextos Juegos Deportivos Bolivianos.

# NUEVA DERIVACION JUDICIAL EN EL CASO DE BOBY MOORE

Bogotá, 4 (ANSA).- El tribunal superior de Bogotá, entrará a estudiar el concepto del fiscal de dicho organismo Rafael Campo Restrepo, según el cual el futbolista inglés Bobby Moore acusado del robo de un valioso brazalete de oro con incrustaciones de esmeraldas, no debió de haber sido dejado en libertad provisional por un juez penal de Bogotá. El tribunal puede aceptar o rechazar el concepto del fiscal. Para que se revoque la libertad de Moore quien se halla en libertad provisional bajo fianza, y se le dicte auto de detención el sonado caso del brazalete,

o "caso Moore" que causó sensación en el mundo deportivo por cuanto se pensó que el astro inglés del fútbol no alcanzaría a estar presente para la Copa del Mundo, se inició el 18 de mayo a las seis y media de la tarde al desaparecer de la vitrina de la joyería "Fuego Verde", situada en el interior del Hotel Tequendama de Bogotá, el brazalete cuyo precio se estima en 26 mil pesos, (unos 1.300 dólares).

La vendedora de la joyería, Clara Padilla, aseguró que la joya desapareció de la vitrina en momentos en que Moore se acercó a ella y bajó rápidamente las manos en actitud sospechosa.

El vendedor ambulante Alvaro Suárez afirmó que él vio cuando el futbolista tomaba un objeto de la vitrina y se lo guardaba rápidamente en sus bolsillos. Al iniciarse la investigación el juez penal Pedro Dorado ordenó la detención precautelativa de Moore, pero permitió que éste permaneciera recluido en la residencia del dirigente del fútbol colombiano Alfonso Sención.

Después de realizarse numerosas pruebas y recibir diferentes testimonios del juez Dorado ordenó la libertad provisional del astro inglés de fútbol, en una providencia en la cual expresaba que no había hallado méritos para su detención. La providencia del juez Dorado fue apelada tanto por el representante de Moore, el exministro Vicente Laverde Aponte quien solicitaba que se revocara la provisionalidad de la libertad, así como también por el abogado de la

joyería "Fuego Verde", Pedro Bonnet Locarno, para que se le detuviera. Fue en estas circunstancias cuando se produjo ayer el concepto del fiscal.

## DECLARA MOORE

Londres, 4 (ANSA). "No segran cosa de cuanto está sucediendo", Así se expresó Bobby Moore, capitán de la selección inglesa de fútbol, al conocer la petición hecha ayer por el fiscal del distrito colombiano, Rafael Campos Restrepo, de revocar la libertad condicional concedida al jugador por la justicia colombiana en vísperas del Campeonato Mundial de Fútbol en México.

# BOLIVAR-MUNICIPAL Y STRONGEST-FERROVIARIO EN LA PROXIMA JORNADA

Fue aprobado anoche, en reunión de Consejo Central, el programa de partidos para el siguiente fin de semana.

El sábado Bolívar jugará con

Municipal, en el match de primera hora, mientras que en el de fondo lo harán The Strongest-Ferroviano.

El domingo, en el preliminar,

# CHOQUE PETROLERO HABRA MAÑANA EN COCHABAMBA

Hoy viajará a la ciudad de Cochabamba a la delegación futbolística del club Chaco Petrolero. Allí jugará mañana contra su similar valluna, en cotejo que, pese a su carácter amistoso, ha despertado mucho interés en los aficionados cochabambinos, de acuerdo a informaciones procedentes de esemedio.

La delegación chacaña que se trasladará a la ciudad vecina está integrada por las siguientes personas: Presidente Donato Durán, delegado Carlos Lara, director técnico, Arturo López, preparador físico, Víctor Salguero, kinesiólogo Eleuterio Espinoza, jugadores: Carlos Vargas, Ramón Zaya, Tomás

Hurtado, Alberto Alcoa, Santiago Modesto, Antonio Aragón, Félix Chávez, Luis Liendo, Oscar Alcoa, Norberto Vargas, Adolfo Flores, René Rodríguez, Víctor Méndez, Fernando Sologuren y Milton Flores.

## A TRINIDAD

También en el curso del día viajará a la ciudad de Trinidad el primer equipo de Mariscal Santa Cruz. Jugará en la capital beniana los días 6 y 7, enfrentando a dos equipos de la división superior de esa asociación.

La delegación militar que se trasladará a la localidad oriental irá presidida por Armando Yoshida, director técnico Felix Deheza, preparador físico Guido Ferrufino, jugadores: Carlos Soto, Carlos Soña, Víctor Barrientos, Víctor Montoya, Manuel Gramajo, Angel Baez, José Gonzales, Juan Jiménez Genaro Hurtado, Antonio Ortega, Remberto Gonzales, Juan Farias, José Ortigoza, Eliseo Baez y Luis Reguerín.

Mariscal Santa Cruz enfrentará Universitario y Chaco en el día 31 de Octubre en el estadio.

## GESTIONES

Directivos del Círculo de futbolistas Deportivos de Bolivianan ante el empresario boliviano Daniel Pinto, la presentación de nuestro medio del primer equipo de Corinthians.

Las tratativas están avanzando y la actuación del elenco podría producirse durante el mes de septiembre, en una fecha coincidente con la celebración del Congreso de Periodistas que llevará a cabo en esta ciudad el equipo de Corinthians, a través de su delegado, aseguró que si se concretó su actuación vendría con un contrato en el que se estipularía un sueldo mensual de \$100.000, una de las estrellas del reciente Mundial.

Las conversaciones entre representantes brasileño y autoridades del CPDB podrían tener culminación favorable en el curso de la presente semana.

# RIVER JUGARÁ CON STRONGEST EL JUEVES

River Plate jugará en La Paz el jueves 13 y no el martes 11, originalmente se había anunciado.

Razones de fuerza mayor obligaron a la institución argentina a cambiar su programa de partidos de fútbol, extremo que fue comunicado a través de un cablegrama a los representantes de The Strongest, entidad que se encuentra en la visita del elenco millonario.

El equipo de la banda roja jugará en nuestro medio frente al representante atigrado en cotejo que la caudación favor recerá integrarse al club nacional.

La directiva stronguista había adoptado las precauciones en emergencia cambio de fecha a habiendo solicitado a la Asociación de Fútbol de Bolivia la cesión del estadio para el día siguiente.

## ENTRENAMIENTOS

La escuadra argentina, que en las últimas horas encabeza el certamen, continúa sus adiestramientos con miras a sus siguientes compromisos.

Este fin de semana jugará el campeonato de fútbol de ferroviano, para después hacerle el grupo rioplatense. Las fiestas patrias.

# Volibol: Técnico dio a conocer plan de trabajo

Hugo Hidalgo, entrenador de la selección nacional de volibol (varones) que competirá en los Bolivianos envió a la Federación el plan de trabajo que se trazó para tal fin.

Los jugadores del interior deben estar en nuestro medio hasta el lunes venidero. Por las mañanas el horario de prácticas será de 10 a 13 y en las tardes de 16 a 19 horas, todos los días.

En horas matinales se efectuará el siguiente trabajo: preparación física, mantenimiento del estado atlético a base de footing atlético, ejercicios de calentamiento y fortalecimiento muscular.

En la tarde técnica de volibol, recepción y defensa baja, boleo corto y largo, pases adelante y oblicuos, estudio del pase atrás, saques tenis o péndulo, recepción de saques, bloqueo con dos jugadores en las puntas, pases en suspensión, piques en segunda jugada y recepción de mates. Todo este trabajo se efectuará por grupos.

Entre las tácticas más importantes a ensayarse figura: penetración de zagueros, mecanismo de movimientos en recepción de saque rival y ajuste y penetración de acuerdo a formaciones adversarias.

# APROBARON CONVOCATORIA PARA CIRCUITO ORUREÑO

La Comisión Deportiva del Automóvil Club Boliviano aprobó la convocatoria y el reglamento particular para la tradicional competencia "San Cristóbal". El circuito, como siempre, se llevará a cabo en Oruro bajo el auspicio de la Federación de Chóferos de ese departamento y la versión correspondiente a este año se celebrará el domingo 30 del presente mes.

## PREMIOS

Los organizadores han dispuesto un premio de diez mil por el ganador de la categoría Gran Turismo y de cuatro mil por el primero de la serie estándar.

Además se asignarán 10 puntos al vencedor de la categoría principal, siete al segundo, cinco al tercero, tres al cuarto y un quinto.

La carrera se desarrollará en el circuito Oruro, Vinto, Capac Oruro, que tiene un recorrido de 25.558 kilómetros. El recorrido total, doce vueltas, cubre 306.686 kilómetros.



UDO DE ARMAS CONCEDIDO POR REAL CEDULA DE SU MAJESTAD CATOLICA  
EL EMPERADOR CARLOS V EN EL AÑO DEL SEÑOR DE 1585, A LA INCLITA  
Y VALEROSA CIUDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ



## SALUDO Y HOMENAJE DEL ALCALDE DE LA PAZ EN EL DIA DE LA PATRIA

-En esta ocasión en que se celebra un aniversario más de la conquista de nuestra independencia política y de la constitución de lo que hoy es Bolivia, en mi calidad de Alcalde de La Paz, ciudad-nación, crisol de la nacionalidad, en nombre de los paceños y de las decenas de miles de bolivianos de otros distritos que han hallado abrigo fraterno entre nosotros, formulo los más sinceros votos por que la Patria, merced a la voluntad unitaria de todos sus hijos, acelere su avance hacia el progreso económico y la justicia social.

Ya es tiempo de que dejemos de mirar hacia el pasado, lamentando lo que no se hizo o se ejecutó mal por nuestros antecesores. Bolivia, pese a los sucesivos recortes que sufrió en su territorio, aún posee ingentes riquezas potenciales que, racionalmente explotadas harían viable un impetuoso como armónico desarrollo económico y social que configure país próspero y feliz. En busca de ese objetivo central, los bolivianos seamos capaces de la suficiente grandeza de alma como para superar nuestras contradicciones menores en aras de la victoria sobre el enemigo principal: el atraso y el subdesarrollo.

Que este nuevo 6 de agosto identifique a gobernantes y gobernados en el anhelo común de alcanzar, a costa de cualquier sacrificio aquello que no fue posible todavía después de 1825: nuestra Independencia Económica.

La Paz, 6 de agosto de 1970.

Gral. Ejto. Hugo Suárez Guzmán

ALCALDE MUNICIPAL DE LA PAZ



**URDINI MOTORS**  
LTDA.



**NEC**

**Con su fervoroso saludo al pueblo de Bolivia en el Día de su Independencia.**

**Nuestro propósito es trabajar tesoneramente por una Patria grande y próspera.**

## EL BANCO MINERO Y EL FOMENTO A LA MINERIA



Ha pasado 34 años desde que el Gobierno del Coronel David Toro creara el Banco Minero de Bolivia el 24 de julio de 1936, y desde esa fecha, con diferentes alternativas, la institución se dedicó de lleno al fomento de la industria extractiva a través del crédito minero y del asesoramiento técnico, abarcando en su actividad las principales zonas mineras del país.

Como homenaje al Día de la Patria el Banco Minero recuerda que nació con cuatro Agencias, las mismas que con el correr del tiempo aumentaron a siete, cuya dedicación exclusiva se concentra en el desarrollo de la minería privada, como se demuestra en la siguiente relación:

**LA AGENCIA DE POTOSÍ.**— En relación al capital invertido en la compra de minerales, esta Agencia ocupa el primer lugar con el 41.1% de los rescates que realiza la Institución, pues acapara el 56% de las adquisiciones de minerales de estaño, el 90% de los minerales de zinc, el 93% de plata, el 31.59% de plomo y el 36.95% de antimonio.

Su oficina atiende a 569 pequeños mineros, los que trabajan 381 minas de estaño, 96 de plomo, 51 de cobre y 41 de antimonio, independientemente del medio centenar de cooperativas

y sindicatos que también le entregan su producción, la misma que en 1969 alcanzó a 5.856.898 kilos netos por un valor de \$b. 28.691.902.27.

El Banco Minero proyecta instalar una planta regional de tratamiento y beneficio de minerales para mejorar las leyes y calidades de la producción de esta zona.

Si consideramos que por término medio 7 obreros trabajan en una mina chica o en una cooperativa minera, esta Agencia resulta proporcionando medios de vida a 3.983 mineros, o sea al 39.64% de los clientes que tiene la entidad.

**LA AGENCIA DE URURO.**— Le sigue en importancia por cuanto invierte el 25.7% de los fondos que dispone el Banco para adquirir minerales. Actualmente rescata el 48% de minerales de wolfram que compra la institución, el 30% de minerales de cobre y el 36% de bismuto.

Su oficina atiende regularmente a 458 pequeños mineros, los mismos que explotan 280 minas de estaño, 57 de cobre, 43 de wolfram, 37 de plomo, 35 de antimonio y 6 de bismuto.

Por su papel de agente de retención, esta oficina, al igual que las demás, entrega mensualmente las regalías que le corresponde al Estado y los impuestos

que favorecen a la Caja Nacional de Seguridad Social, Instituto Nacional de Vivienda y a la universidad local, además beneficia a los transportistas con la exportación de sus minerales por la vía Arica y Mollendo.

El Banco Minero favorecerá a los industriales de la zona con la instalación de plantas para tratamiento de minerales en Oruro y Quime.

**LA AGENCIA DE LA PAZ.**— Ocupa el tercer lugar, pues invierte el 15% en la compra de minerales, destacándose en la adquisición de minerales de wolfram, cobre y oro, en el que no tiene competidor.

La Oficina Central atiende a 644 industriales, los que trabajan 275 minas de estaño, 139 de wolfram, 131 de cobre, 68 de plomo, 30 de antimonio y otras de bismuto.

Considerando solamente a los pequeños industriales mineros y sobre la base de 7 trabajadores por mina, la Agencia de La Paz proporciona trabajo a 4.308 mineros, o sea al 36% de los clientes del Banco. Si tomamos en cuenta que cada obrero tiene por término medio 4.35 personas por familia, de esta Agencia resultan dependiendo 18.739 individuos.

**LA AGENCIA DE TIPUANI.**— Invierte el 7.2% y rescata el 98.7% del oro que produce el país.

Su oficina atiende regularmente a 40 cooperativas auríferas asentadas en los sectores de Llipi, Sayguani, Unutuluni, Piscini, Morapampa, Chimajaukata, Rih conada, Cangalli y en el mismo Tipuani.

En la gestión del año pasado, estas cooperativas vendieron al Banco 604 kilos netos de oro por un valor de \$b. 8.195.474.02.

**LA AGENCIA DE TUPIZA.**— Invierte el 6% y sobresale en la compra de antimonio, plomo y cobre.

Su oficina presta servicios a la minería del sur del país, atendiendo a 253 industriales pequeños, los que explotan 128 minas de plomo, 57 de antimonio, 46 de cobre, 20 de estaño y algunas de bismuto.

El Banco Minero proyecta instalar una planta de flotación de antimonio en Cotagaita.

**LA AGENCIA DE UYUNI.**— Emplea el 2.4% de los fondos destinados a la compra de minerales y atiende a más de 100 industriales mineros que trabajan minas de cobre, antimonio, plomo, estaño y bismuto.

Esta zona es particularmente rica en minerales de azufre, antimonio, sal, hierro y bismuto, adquiriendo el 36% de este último mineral.

**LA AGENCIA DE COCHABAMBA.**— Invierte en rescate de minerales el 2.4% y se distingue en la compra del 100% del asbesto que produce Chapare. Su oficina trabaja con 46 industriales que explotan minas de plomo, cobre, estaño, antimonio y plata.

El uso del asbesto en empaquetaduras, cartones, plásticos reforzados, fieltros, tuberías y láminas de asbesto-cemento, prevé un futuro promisor para esta industria.

Cochabamba tiene yacimientos aluvionales en los ríos de Corapata y Santa Elena, niquelina de Tapacari, galena en Sayari, magnetita en el Alto Chapare, baritina en Jucumari, asfaltita en Ayopaya y hierro en Uspas.

**LA AGENCIA DE SUCRE.**— Invierte en la compra de minerales el 0.4% y trabaja con 40 industriales, los que explotan 15 minas de plomo, 11 de estaño, 9 de antimonio y 5 de cobre.

El Banco Minero proyecta adquirir plantas transportables para desplazarlas allí donde las necesidades lo requieran. Este método para tratar minerales es usado con éxito en los países vecinos.

**EL DECRETO SUPLENTO 05028 DE 10 DE DICIEMBRE DE 1969.**— Tiene significación especial en el proceso económico, político y social del país, debido a que establece por tercera vez un régimen legal de control y monopolio sobre las exportaciones a través del Banco Minero.

Este Decreto Supremo dispone la derogatoria del Artículo 201 del Código de Minería y esta-

blece el monopolio de las actividades de exportación de minerales y metales de los sectores estatal y privado en favor de la entidad.

Para encarar esta misión y cumplir otras, los ejecutivos del Bamin estudian una serie de propuestas de financiamiento a un plazo relativamente largo que permita una amortización holgada.

**RECUPERACION DEL BANCO MINERO.**— En el primer semestre de 1970, la Institución compró 10 718 toneladas métricas finas de minerales por un valor de \$us. 14.770.750, mientras que en 1969, en ese mismo lapso, adquirió 8.301 toneladas métricas finas que costaron \$us. 7.913.228, lo que significa un repunte del orden de 2 417 l.m.f. y de un 86.66% en el valor debido, entre otras causas, a la buena disposición del mercado internacional de minerales.

Esta recuperación también se manifiesta en los balances de la entidad, ya que en la gestión semestral que concluyó el 31 de diciembre de 1969 registra una utilidad neta de \$b. 565.309.89 y en el primer semestre de este año \$b. 1.900.000. Esta utilidad se debe a las condiciones favorables del mercado de minerales y a una serie de medidas de orden interno que gravitan en la comercialización de minerales y en la racionalización administrativa de la Institución.

**CREDITOS.**— El Banco Minero cuenta actualmente con fondos propios y provenientes del crédito USAID destinados a incrementar la producción de las minas en actual explotación y a rehabilitar aquellas que por diversos factores confrontan dificultades en su desarrollo.

Los préstamos del Banco son destinados a Capital de Trabajo, a la producción y al desarrollo de nuevas minas.

**ACTUAL DIRECTORIO.**— Está bajo la responsabilidad de los señores Alfonso Revollo C., Miguel Delgadillo C., Hugo Uricana A., Ismael Castro M., Hugo Estrada S., Juan MacLean, Antonio Mariscal P., Gregorio Mendoza O. y Antonio Alurralde A.

# EL CULTO AL LIBERTADOR

por JORGE ESCOBARI CUSICANQUI



El hecho de que Bolivia hubiese suscrito el Acuerdo de Cartagena sin que este instrumento trascendental consigne ninguna alusión concreta a la necesidad de que sea resuelto el problema del enclaustramiento boliviano, induce a resumir los antecedentes que existían para que los países bolivarianos, que participaron en las negociaciones que dieron origen al Grupo Andino, pudiesen haber apoyado alguna gestión diplomática de nuestro país a fin de que ese Grupo se ocupe de la demanda boliviana.

No nos detendremos a examinar que los acuerdos en los que se sustenta el Grupo Andino —como el Tratado de Montevideo, la Declaración de Bogotá, el Convenio Constitutivo de la Corporación Andina de Fomento y el Acuerdo de Cartagena— señalan que es propósito del Grupo "promover el desarrollo armónico y equilibrado de los Países Miembros, de modo de reducir las diferencias existentes entre ellos"; y que ese enunciado fundamental, pudo haber servido a nuestros delegados para poner de manifiesto que mal puede lograrse dicho cometido si prevalece el enclaustramiento boliviano, que constituye el caso más ostensible de "desequilibrio, desarmonía y discriminación" en el continente.

En aquellas negociaciones, habría sido oportuno recordar que de los cinco países que participaron en ellas cuatro son bolivarianos Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú, y que dos de éstos (Colombia y Venezuela), se comprometieron a cooperar a la demanda boliviana. En efecto, por el Artículo 15 del Tratado de Amistad firmado en La Paz el 19 de marzo de 1912, Colombia se obligó "a no prestar apoyo directo ni indirecto a la segre-

gación de porción alguna del territorio boliviano", y, mediante la Declaración de Maracay de 22 de diciembre de 1962, Venezuela puso en evidencia "que muchas de las dificultades que confrontan actualmente Bolivia, derivan de su mediterraneidad y de la desventaja en que se encuentra de no poseer acceso directo a las rutas oceánicas del comercio internacional", requiriendo el problema "una adecuada solución, dentro del marco de la cooperación y de la solidaridad americana". Es claro que Venezuela no ha suscrito aún el Acuerdo de Cartagena, pero no es menos evidente que ese país hermano participó en aquellas negociaciones previas.

Era asimismo importante recordar, que entre los mencionados países bolivarianos prevalece un régimen de solidaridad que les induce a dispensar su apoyo a todo cuanto tienda a perpetuar el culto al Libertador y, principalmente, a perpetuar las obras amadas por él. En una conferencia que pronuncié el 14 de agosto de 1964 en Bogotá, en la Sociedad Bolivariana de Colombia, expresé al respecto estos conceptos:

El culto que profesamos a la memoria del Libertador, no consiste sólo en recordar bajo formas elocuentes el pasado heroico de su vida ejemplar. Si evocamos sus ideales, es porque consideramos que estos configuran el derrotero por donde nuestros pueblos aspiran conquistar su felicidad y progreso, si relatamos aspectos sustanciales de su doctrina, es porque encontramos en ellos enseñanzas y normas de riqueza inapreciable. Así el culto de referencia, debería orientarse no tanto hacia la evocación rutinaria de sus glorias, como a tratar de perpetuarlas, pues parece innecesario, sino estéril repetir su hazañas sin que se advierta la intención de mantener o restaurar las finalidades excepcionales para las que fueron realizadas.

Nuestros pueblos han recibido el mandato de hacer perdurar, a través de los siglos las obras del Libertador. Si estas obras, por diversas circunstancias, sufriesen mengua, disminución o contrariedad, es obvio que por la fe misma que se tiene en los ideales de Bolívar, las instituciones que offician ese rito deben esforzarse para hacer que aquellas creaciones suyas, y particularmente las amadas por él, no queden menguadas desmenuadas o contrariadas. El objetivo bolivariano, y concretamente de las entidades dedicadas a enaltecer su nombre como las Sociedades Bolivarianas, no es tanto conmemorar hitos señeros de la vida del Padre de nuestras patrias, como constituirse en vigías y defensoras permanentes de la integridad de aquellos grandes ideales y de la inafectabilidad de aquellas nobles realizaciones.

No se podrá válidamente officiar el rito bolivariano, mientras no se comience por intentar la restauración de producciones estimadas singularmente por él y que después fueron injustamente lastimadas. Los discursos para ensalzar las glorias del héroe y los afanes para subrayarlas, serán puramente líricos si antes no se manifiesta la solidaridad de organismos bolivarianos con demandas que tiendan a perpetuar su genio creador: como la demanda portuaria de la República que lleva su nombre, llamada por él "mi hija predilecta" y a la que al fundarla le reconoció en forma expresa el mar que le había pertenecido secularmente.

Corresponde pues a las sociedades bolivarianas, mantener latente el recuerdo del Libertador; pero al evocar sus hazañas inmortales, tienen asimismo el cometido de señalar situaciones injustas, consumadas después que desvirtuaron los propósitos de Bolívar y que no armonizan con el espíritu que inspiró sus realizaciones.

La ausencia del mar boliviano es una sombra en las evocaciones de las glorias del Libertador. Por muy elocuentes que sean los actuales elogios a las aspiraciones del prócer; por muy grandes que aparezcan las ceremonias destinadas a enaltecerlas existirá siempre algo así como una muda contemplación de su obra lastimada, mientras subsista el enclaustramiento abominable de Bolivia.

## SALUDO DEL SUPERINTENDENTE DE BANCOS EN EL DIA CONSAGRADO A LA PATRIA

-Al cumplirse los CXLV años de vida republicana y registrarse en nuestra historia innumerables y fatigosas luchas para lograr el progreso y felicidad de los bolivianos, rindo mi más fervoroso homenaje a los forjadores de la nacionalidad y sus actuales conductores, que bajo la égida del Señor Presidente del Gobierno Revolucionario Gral. Dn. Alfredo Ovando Candía, buscan la liberación y desarrollo económico del país.

La Paz, agosto de 1970.

En un grupo de amigos —como aquellos que frecuentemente resuelven con dos palabras, o con muchas palabras que finalmente no dicen nada, los problemas del país y del mundo y, a veces, inclusive se fundan partidos políticos— se hablaba de que los bolivianos podríamos vivir veinte años sin que nadie se muera de hambre, si es que, por alguna razón, resultara el país bloqueado por sus cinco costados sin posibilidad de importar ni exportar absolutamente nada.

Quien hacia tal afirmación, tenía y no tenía razón al mismo tiempo. Tenía razón si consideramos que Bolivia es, realmente, un país privilegiado en el que existe abundancia de tierras cultivables, abundancia de ganado y, lo más importante, tiene una población que, según los "sabios" del último censo demográfico realizado en La Paz, parece que va en disminución antes que en ascenso. Si los 1 080 000 kms. cuadrados que tiene Bolivia se distribuyesen equitativamente entre los 4.5 millones de habitantes, todos tendrían una parcela pequeña donde cultivar los productos para su alimentación.

Y no tenía razón, por cuanto aquí, en Bolivia, para que todos podamos vivir —mejor dicho, convivir— dentro de cinco paredes, repartiéndonos equitativamente las riquezas para que nadie se muera de hambre, tendría que ocurrir un gran milagro, similar a aquellos con que Dios favoreció a Abraham cuando conducía a su pueblo a través del desierto.

Porqué ya es un hecho lamentable dramático que los bolivianos seguiremos avanzando por el camino de la historia en medio de luchas intestinas; en medio de ese círculo vicioso en el que se ha debatido el pueblo desde la colonia hasta nuestros días, en que los unos conspiran para bajar a los de arriba y los otros persiguen, apresan y destierran a los de abajo. Todo por odios, ambiciones y venganza.

Sin embargo, vale la pena analizar la posición de Bolivia en nuestro mundo de hoy en que todos los países tienden a unirse entre sí a la vez que tienden a unirse con otros países en conglomerados o bloques de naciones para hacer frente a los grandes problemas del subdesarrollo.

Tanto los estudios de la CEPAL como de otros organismos internacionales que tienen que ver con la economía de las naciones, concuerdan en que Bolivia tiene en su suelo la mayor parte de los productos y materias primas

necesarios para la vida de los pueblos. Dividida en tres regiones totalmente diferentes en altitud, clima y condiciones étnicas, Bolivia contiene en su cercado territorio lo que muchos países juntos no pueden tener. Está demás enumerar sus riquezas: mineras, por un lado; agrícolas; por otro.

La ubicación geográfica del país en el Continente, es otro factor favorable; digamos mejor, privilegiada. Por cuanto estamos en un punto central entre el Atlántico y el Pacífico; entre la que se ha dado en llamar Cuenca del Plata y el Area Andina. Sin embargo, esa ubicación territorial, no es ni ha sido nunca, aprovechada por los bolivianos.

Y Bolivia es en la actualidad uno de los países más atrasados —si no el más atrasado— de América Latina.

Por cierto que tenemos un pretexto que sacamos a relucir en todo momento cuando Bolivia toma la palabra en cualesquier reuniones internacionales: la mediterraneidad. Es como el pretexto que se pone a sí mismo el escritor que se propone escribir un libro, pero que no puede hacerlo porque le falta máquina de escribir.

Hay quienes puedan interpretar mal este concepto. Aclaremos: la mediterraneidad es un factor de estancamiento y, en consecuencia, los bolivianos seguiremos luchando con todos los medios a mano para salir de ella. Sin embargo, mientras logremos ese objetivo, no podemos echarnos en cama y esperar que el mar venga a nosotros. Hay que vivir... hay que subsistir... hay que avanzar, contra viento y marea.

Los negociadores diplomáticos bolivianos que asisten a las reuniones internacionales de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), del Grupo Andino o de la Cuenca del Plata, retornan contentos al país cuando logran conseguir ciertas concesiones para Bolivia por su "menor desarrollo relativo". Lejos de enorgullecernos esas concesiones, deberían avergonzarnos. Porqué nos demuestran que los vecinos se apiadan de nuestra incapacidad y nos dan una ventaja para que podamos avanzar en progresión aritmética, al menos mientras ellos avanzan en progresión geométrica.

Se dice comunmente que el pueblo boliviano es un mendigo sentado en silla de oro. Lo de la silla de oro puede ser cierto, pero lo del mendigo es, se quiera o no se quiera muy cierto. ¿Por qué?. Sencillamente porque aquí su frimos de una tremenda crisis que pocos se animan a

# BO

¿ Po

\*

por  
SAMUEL  
MENDOZA

\*

## MANUFACTURAS DE ALGODON



# SAID S.A.

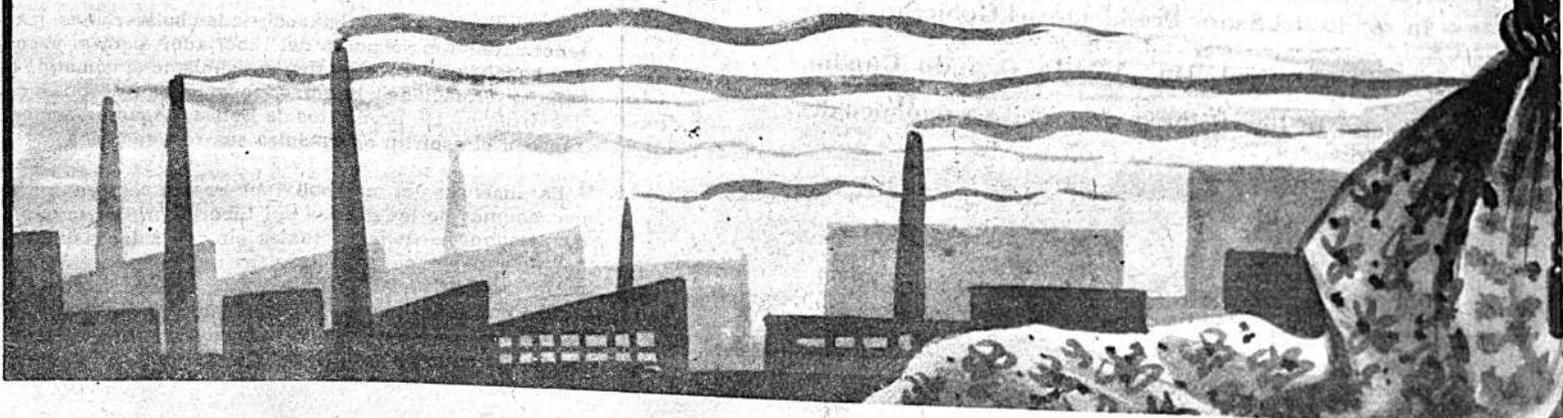
**Cada vez mejores...**

**Cada vez más modernos ...**

**Cada vez más dedicados al progreso de Bolivia...**

**¡ASI CUMPLIMOS CON LA PATRIA!**

EXIJA • **SANFORIZADO** • PORQUE NO ENCOGEN AL LAVARSE



# VIA

## Privilegiado?

...cer y menos a declarar.  
 ...emos todo lo material para la vida de 4.5 millones  
 ...bitantes. Y alguien ha dicho que podríamos tener  
 ...o 30 millones de habitantes. Pero nos falta algo:  
 ...acemos un estudio detenido y estadístico —pese a  
 ...Bolivia, como en ningún otro país, carecemos de  
 ...ísticas— de la fuerza de trabajo nacional; aún más  
 ...productividad, llegamos a la triste conclusión de  
 ...penas un veinte por ciento (y quizás es mucho de  
 ...de la población boliviana, es productora. El resto,  
 ...razones que viene desde la Independencia, se limi-  
 ...vuir el día y, muchos, a hacer la vida del parásito  
 ...roducir, sin consumir, sin aportar al desarrollo ge-  
 ...de la Nación.

...ivesticias del pasado, que significaron el estan-  
 ...to de la gran masa campesina, no se han repara-  
 ...toda la magnitud que era de esperar. Si antes de  
 ...pendencia los campesinos eran esclavos del con-  
 ...dor; más adelante lo fueron de los latifundistas;  
 ...de los politiqueros, hoy siguen siendo esclavos de  
 ...ciques. De nada ha servido la reforma agraria y  
 ...servirá la alfabetización si, junto con esa acción  
 ...mana y justa acción, no se enseña al campesino  
 ...un ciudadano con todos los derechos y deberes que  
 ...stitución y la Leyes otorga a todos los que viven  
 ...de nuestras fronteras.

...e salir del estancamiento se trata, tenemos las  
 ...cientas para lograrlo. Empero, ante todo y sobre  
 ...erá preciso que quienes tienen en sus manos la  
 ...del país, sepan manejarla conscientemente, patrió-  
 ...nte, técnicamente.  
 ...tros minerales deben salir del país a precios que  
 ...imponga y no a aquellos que quieren imponernos  
 ...cuera el petróleo debe ser negociado conscientemen-  
 ...o demagógicamente. Y tenemos por delante El  
 ...que, según todas las referencias, es uno de los  
 ...mentos más ricos del mundo en hierro. Es oportu-  
 ...rtar ante quienes manejan este asunto, sobre el  
 ...o que se cierne sobre Bolivia si se hace una ma-  
 ...pelación: no olvidar que el salitre nos costó el Lio-  
 ...no olvidar que el petróleo nos costó el Chaco; no  
 ...que la goma nos costó El Acre.  
 ...mos salir del aislamiento.

...de los medios —el más seguro, pero el más re-  
 ...quizás— es salir de la mediterraneidad. Hasta que  
 ...erta se abra, es necesario buscar precipitadamen-  
 ...salidas. Y las tenemos a mano.  
 ...n lado, los sistemas de integración continental  
 ...ecen la más inmediata alternativa. Y, según to-  
 ...referencias a mano, Bolivia ocupa una posición  
 ...ante en el Grupo Andino, a la vez que, con la  
 ...del oriente, es mirada con buenos ojos por los  
 ...de la Cuenca del Plata. Si nuestros negociadores  
 ...negociar bien, podremos salir airadamente hacia  
 ...rcados regionales y subregionales con grandes  
 ...e que es importante saber aprovechar.

...tro lado, se nos presenta una alternativa muy  
 ...ante que hasta hoy nadie ha querido tomar en se-  
 ...e a reiterados estudios presentados: Viru Viru.  
 ...es Viru Viru? Es una gran planicie a sólo 25  
 ...Santa Cruz. Y, ¿qué hay con Viru Viru? Pues  
 ...un gran aeropuerto natural que sólo espera el  
 ...del cemento para convertirse en un enorme, mo-  
 ...inmediato aeropuerto intercontinental, en el que  
 ...aterrizar los grandes aviones que comenzarán  
 ...r los cielos en 1974 para llegar a un sólo aero-  
 ...en cada continente.

...hi nuestra salida más inmediata. Viru Viru, en  
 ...lar, y Bolivia, en general, pueden convertirse en  
 ...ro más importante del continente sudamericano,  
 ...e tendrán que llegar las grandes naves aéreas de  
 ...ar, trayendo carga y pasajeros que, luego, ten-  
 ...e distribuirse por todos los países de América  
 ...Esta, por cierto, no es una hipótesis o un sueño.

Es, simplemente, una posibilidad muy a la mano que ha-  
 brá que hacerla realidad rápidamente, antes que otros  
 se adelanten. Existen estudios avanzados y la IATA (A-  
 sociación Internacional de Aviación Comercial) ha cali-  
 ficado ya Viru Viru como excelente para una obra de  
 esa magnitud. Y si ésta es una realidad, el puerto ma-  
 ritimo será secundario.

• • •

Necesitaríamos muchas más columnas para demostrar  
 en qué medida Bolivia es, realmente, un país privilegia-  
 do.

Pero de otro lado, necesitaremos muchas más columnas  
 para demostrar que los bolivianos somos el pueblo más  
 atrasado, más pobre, porque nosotros mismos nos em-  
 peñamos en ponernos obstáculos por delante.

• • •

El día en que comprendamos todos cuantos aquí vi-  
 vimos, dentro de las mismas fronteras, que debemos  
 unirnos —sin egoísmos, sin politiquería, sin ambiciones  
 de poder o de riqueza, sin diferencias de religión o de  
 raza—, ese día empezaremos a salir del subdesarrollo  
 aceleradamente para ponernos al nivel — y aún para  
 sobrepasar— a las naciones que hoy nos mantienen cer-  
 cados en el corazón de América del Sur.

¿Será posible? Esperemos el milagro...

## Nota del Autor:

Agradezco profunda-  
 mente la invitación que  
 "HOY" me hace para ocu-  
 par parte de su edición  
 dedicada a la Patria en  
 el aniversario de su Inde-  
 pendencia.

Al hacerlo, debo acla-  
 rar que, antes que mi-  
 rar la historia del pasa-  
 do, prefiero ocuparme  
 de la historia del futuro  
 De ahí que he elegido  
 este tema con profunda  
 fe en el porvenir de Bo-  
 livia.

## 1920 "BODAS DE ORO" 1970



PAPAYA SALVIETTI EN  
 TODOS LOS HOGARES  
 BOLIVIANOS RINDE  
 SU MAS FERVOROSO  
 HOMENAJE AL CXLV  
 ANIVERSARIO PATRIO

BOLIVIA GRANDE Y UNIDA  
 HACIA EL PROGRESO

ALFABETIZAR ES HACER PATRIA

# ¿Qué hacemos además de volar?

**No tenemos que tener un mecánico para cada asiento. Pero lo tenemos.**



EN MAS DE 89 AEROPUERTOS EN 58 PAISES RESIDEN MECANICOS DE Lufthansa PARA REVISAR CADA UNO DE NUESTROS JETS ANTES DE LA PARTIDA. ESTA ES LA CONCIENZUDA RESPONSABILIDAD QUE NOS HA DADO TANTA REPUTACION EN SEGURIDAD MECANICA.

EN EFECTO, TENEMOS UN TECNICO PARA CADA ASIENTO EN CADA JET QUE VOLAMOS. SON MAS DE 7.000.

consulte a su agente de viajes ó a



## Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA

**AEROMAR LTDA.**

Av. Mariscal Santa Cruz 1328 - 1336 Tels. 27677-20383

SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, URU, SUCRE, POTOSI, TARIJA.



# EL CONFORMISMO ES CRIMINAL

por  
FEDERICO  
NIELSEN  
REYES

Hace poco, hablando en el acto de la inauguración oficial del aeropuerto de El Alto, decíamos que la aviación es para nosotros — hoy por hoy — el único vehículo que nos permite comunicarnos libremente con el mundo y nos falta recobrar el nexo marítimo de acceso a las rutas oceánicas. Añadimos que si el CONFORMISMO no llega a amilanarnos — el conformismo es criminal cuando se trata de los superiores intereses de la Patria — hemos de retornar un día a la herencia del Pacto de Litoral donde poseímos un vasto Litoral.

Hablamos entonces al conformismo en el sentido de lo que significamos a nosotros por siempre al encierro geográfico que Chile nos impuso con la guerra de 1879 reduciéndonos a país mediterráneo sometido, moralmente, los bolivianos a tener que pasar con el sombrero en la mano por territorio otrora propios.

El CONFORMISMO hay que rechazarlo desde lo más reciente de nuestras convicciones. Admitirlo sería aceptar como irreversible la negación de un imperativo vital que es más fuerte que el simple justificativo de reivindicar un derecho — el derecho de ser país marítimo desde cuando nacimos a la vida de Estado soberano dotados con el supremo atributo para el progreso de los pueblos, que es el MAR.

En el libro "Volveremos a la vecindad del mundo" hemos subrayado que sólo los PUEBLOS DESCASTADOS se resignan al silencio. No cabe, en efecto, callar ante el despojo sufrido que dejó por el zarpazo una herida que sangra y no restaña... Cuanto mayor sea la obcecación que se oponga a nuestro clamor de REINTEGRACION MARITIMA más vigorosa deberá tornarse nuestra actitud de enfrentamiento permanente a la incomprensión que llega al extremo inaudito de querer ver más bien ventajas y no desmedro para Bolivia en la mediterraneidad que soportamos. Acaba de decirlo "El Mercurio" de Santiago en su nota editorial de 20 de julio: "Bolivia es sin duda el país mediterráneo que ha obtenido mayores ventajas para su comercio de tránsito".

Estrecha concepción, desde luego, la de ver el problema marítimo boliviano desde el ángulo comercial únicamente. El contacto con el MAR es para nosotros mucho más que eso; es algo infinitamente más valioso de todo cuanto se aprecie con criterio mercantilista. Quizá si los chilenos mismos, ahitos de mar, no alcan-

cen a desentrañar nuestro ANHELO DE MAR. Pero ¿en qué consisten esas ventajas que menciona el diario mapochino, aún tomándolas circunscritas sólo a lo puramente material? No a otra cosa que referidas al zarandeado aspecto de las facilidades de libre tránsito, a tal punto que Chile se muestra siempre dispuesto a concedernos "mayores facilidades" o lo que en buen romance sería tratar de "mejorarle", de cuando en cuando la "ración" al preso. Además ya es obsoleto el argumento del libre tránsito marítimo que se le otorgó a Bolivia por el tratado de 1904 a través de puertos chilenos; obsoleto, realmente, porque nada tiene ahora de extraordinario siendo en los tiempos actuales un principio consagrado de Derecho Internacional la obligación que les incumbe a los Estados con Litoral el otorgar calladamente amplias facilidades de paso a los países mediterráneos en virtud de claros preceptos adoptados por las Naciones Unidas sobre el comercio de tránsito. Y si Chile dio franquicias semejantes en una época en que no se reconocía tal derecho universal, lo hizo — adviértase bien — como un medio de atenuar los rigores del enclausamiento geográfico que el Estado chileno le imponía al pueblo boliviano buscando legalizar por el tratado de 1904 la apropiación de todo el Litoral de Atacama.

Con espíritu limpio y erguida la cabeza como nuestros picachos, debemos mantener inalterable nuestro INCONFORMISMO ante el drama de la MEDITERRANEIDAD que nos afecta, hasta que el camino del entendimiento amistoso con los países vinculados al problema nos conduzca a la meta de nuestro DESENCLAUSURAMIENTO. De Chile y Perú depende esa solución ahora más que nunca en que dentro del Pacto Andino se debaten intereses fundamentales de integración para las naciones del Cono Sur. Bolivia no es ajena a esa integración ni puede serlo porque en ello va comprometido su propio porvenir. Reintegrar a Bolivia al MAR será habilitarla para que mejor dotada, participe más eficientemente en la obra común y no quede en la condición del "cojo" — Bolivia sin mar — que no camina así como los demás. Tal la forma con que en "Volveremos a la vecindad del mundo" hemos configurado el caso de Bolivia — mediterránea en el concierto de los países del Pacto Andino.



## SALUDO DEL PREFECTO DE COCHABAMBA EN EL DIA DE LA PATRIA

*-En ocasión de celebrarse hoy el Aniversario Nacional; formulo en mi condición de Prefecto del Departamento de Cochabamba, mi más sincero tributo de admiración y respeto a los fundadores de la Patria Boliviana.*

*En esta solemne fecha cumplo con el deber ineludible al exhortar al noble pueblo de Cochabamba de aunar esfuerzos y afanes comunes, para lograr la ansiada meta que se han propuesto el Supremo Gobierno que preside el General Ovando Candia y las Fuerzas Armadas de la Nación, para obtener nuestro desarrollo económico y afianzar nuestra soberanía. Para ello, se requiere el imprescindible aporte de todos los ciudadanos, que no pueden sustraerse al imperioso llamado que se les formula para cerrar filas en torno a la Revolución Nacional, único medio, en definitiva, para la consecución de los objetivos perseguidos.*

*Confío plenamente en que con la ayuda del pueblo y siguiendo los postulados anunciados por el Gobierno Revolucionario, alcanzaremos los fines y objetivos que nos hemos propuesto y cumpliremos del mejor modo posible, los anhelos que animaron a los fundadores de Nuestra Patria.*

*My. DEM. Abel Martínez Méndez  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO  
Cochabamba, 6 de Agosto de 1970.*

1825 ★ 6 de Agosto ★ 1970

Avanzamos sin pausa hacia el progreso.



*Rendimos fervoroso homenaje a los  
Padres de la Patria y reafirmamos  
nuestra fe en el futuro de Bolivia.*

43

AGENCIAS  
EN TODA LA  
REPUBLICA

★ LA PAZ, CASA MATRIZ  
URBANAS:  
● INGAVI 1 (MONETARIO)  
● DE CAMBIOS EL ALTO  
● MAX PAREDES  
● MIRAFLORES  
● VILLA VICTORIA  
● CHURUBAMBA  
● ALMAC. ADUANEROS  
★ ★ ★ (MONETARIO)

● AIQUILE  
● ATOCHA  
● BERMEJO  
● CAMARGO  
● CAMIRI  
● CARANAUI  
● COCHABAMBA  
● CBBA. URB. CALATAYUD  
● COBIJA  
● COPACABANA  
● ENTRE RIOS  
● GUAYARAMERIN  
● MAGDALENA  
● ORURO  
● PORTACHUELO  
● PADILLA  
● POTOSI  
● PUNATA  
● PUERTO SUAREZ  
● QUILLACOLLO  
● RIBERALTA  
● ROBORE  
● SAN MATIAS  
● SAN BORJA  
● SAN IGNACIO DE VELAZCO  
● SANTA ANA DEL YACUMA  
● SANTA CRUZ DE LA SIERRA  
● S.C. URB. LOS POZOS  
● SUCRE  
● TARIJA  
● TRINIDAD  
● TUPIZA  
● UYUNI  
● VALLE GRANDE  
● VILLAMONTES  
● VILLAZON  
● YACUIBA

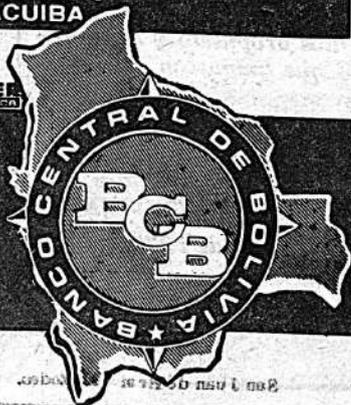
el

**Banco Central de Bolivia**

que integra el territorio nacional, es instrumento del

**DESARROLLO  
ECONOMICO**

- FINANCIAMIENTO A TODOS LOS SECTORES PRODUCTIVOS DEL PAIS
- FOMENTO A LAS EXPORTACIONES
- FOMENTO DE LA ARTESANIA Y PEQUEÑA INDUSTRIA



**Banco Central  
de Bolivia**

**SU BANCO DE CONFIANZA**